

Érdekes új módszer alapján tanulnak rajzolni és festeni a párizsi vakok

Világkongresszusra gyűlnek össze a világtalanok Newyorkban

Párizs, április 11. A Jardin des Plantes csendes fái alatt sétálgatva különös... hallgatag csoporttal találkoztam. Lehetettek huszan-huszonöt. Fejeiket magasan tartva, mereven tekintettek maguk elé. Kezeikben fehér sítábotot szorongattak. Első pillanatban úgy tűnt, mintha valami érdekességet láttak volna... pedig dehogyan... dehogyan is láttak azok a szerencsétlenek. Ezek a figyelő tekintetek sohasem fogtak gyönyörködni a párizsi növénykert ezerszínű virággyáiban. A „l'École Braille des aveugles” világtalan növendékei voltak. Vezetőjük éppen a korai lilium és sárga ibolya színeit magyarázta. A világtalan fiuk szinte élvezettel szívták magukba a magyarázat minden szavát és látszott rajtuk, hogy gyönyörrel hallgatják az előadást.

Később, amikor a vezető rövid időre magunkra hagyta a vakokat, megkérdeztem tőle, hogy a vakok valóban megértik a színek különféleségeit?

— Ezek a fiúk nemcsak, hogy ismerik a színeket, hanem nagyszerűen rajzolnak és festenek is.

— Rajzolnak és festenek?
— Hogyne. Nem hiszi? Jöjjön velünk és tekintse meg intézetünket. Ott meggyőződhetik, hogy milyen tehetséges festőink vannak.

Az intézet festészet és rajztanára, Jouannon nagy lelkesedéssel magyarázta el a nekem oly hihetetlennek hangzó módszereket, amelyekkel a vakokat a festészetre tanítják. A tanár maga szintén háboros rokkant. Az egyik szemét teljesen elvesztette, a másik pedig oly gyöngye, hogy alik lát vele.

Meg kell jegyezmem — mondotta a professzor — hogy a színeket a világtalanok majdnem kivétel nélkül szvendélyesen szeretik. Ha egy általuk nem ismert tárgyat mutatunk nekik, az első kérdés, mindig az, hogy milyen színe van a tárgynak? Írásbeli kompozíciók készítésénél a mondatokba mindig belefűzik a különböző színeket: A kékszínű égbolt, a vörösbe játszó naplemente stb.

— A világtalanok zenekarának játékát már hallottam, de ez a festészet előttem még érthetetlen.

A szorgalom diadala

— Igaza van — folytatta a professzor — de ha körülnéz a teremben, a falakon megláthatja munkáinkat. Minden rajz, amit ott lát, egy-egy tanítványom szorgalmának eredménye. Ez a nagy haladás és siker Francois Dussani újabban felfedezett módszerének és tökéletesített tanszereinek eredménye. Az új tanítási mód teljesen ezeknek a tanszereknek szakszerű használatán alapszik. Könnyebb felfogású és jökező világtalanok már néhány lecke után megtanulják a rajzolást.

— Hogy értik meg a konturokat és a perspektívát?

— Vékony ólomdróttal körülfogják a tárgyakat és az így kapott forma adja meg a rajz konturját. A távlatot pedig úgy értjük meg velük, hogy fokozatosan kisebbedő tárgyakat állítunk fel egymásután. Így szoktatjuk őket ahhoz, hogy a távolsággal együtt csökken a tárgy nagysága is. Jöjjön velem a tanterembe, ott jobban megérti majd azt, amit itt most elmeséltem.

Mielőtt a rajzterembe léptünk, az volt az érzésem, hogy egy szomorú csoportot fogok látni. A szomorú csoport helyett azonban sürgő-forgó, kedélyes hangulatú növendékeket találtam. Arcuk kipirult, kezük ügyesen és gyorsan mozgott s messzire lerit róluk a nagy igyekvés és tudnivalóság. Az előttük levő asztalon nagy halom különböző nagyságu és vastagságu fényvászont hevert. A terem közepén egy klasszikus görög fej volt felállítva. Ezt rajzolták. A fej körül oly csodálatos biztonsággal mozogtak a növendékek, hogy az volt az érzésem, hogy ezek talán nem is vakok. Csak amikor azután egy-egy rajzoló odalépett a szoborhoz és azt körültapogatta, akkor kaptam észhez.

— Látja — szolt hozzám a professzor — ezek a fiúk már nem a régi stílusú tüvel dolgoznak, mert azzal nem lehetne így rajzolni. Néhány tüszúrás után a fezemt mindig meg kellene fordítani és ez kizárja a rajzolás lehetőségét.

— Ugy látom, valami ceruzafélével rajzolnak.

A tanítás három fázisa

— Ez nem ceruza, csak annak látszik. Portementolette-nek hívjuk. Ez egy fémből

készült vaspálcika, amelynek a végén egy kis mélyedés van. Ha evvel a vaspálcikával vonalat húzunk, az érlelmezre helyezett vékony vászonszerű olajospapíron kis kiemelkedő domborulat fog maradni. A tanulók a portementolette-t tehát úgy használhatják, mint-ha az tényleg egy ceruza volna. A tanításnak három fázisa van. Először az ólomdróttal mértéket vesznek a szoborról, ezt a mintát lefektetik a papírra, emellett azután a portementolette-el kirajzolják a vonalat. A második fázisban keményfelületű faleveleket helyeznek a papírra és azt rajzolják körül. A harmadik iskola pedig abból áll, hogy a balkezzel a tárgyat végigtapogatják, a jobbkezzel pedig azt a papírra lerajzolják. Meg kell még itt említenem, hogy intézetünkben kétféle világtalan ismerünk. Akik úgy születtek és akik kémsőbb veszítették el szemük világát. Az utóbbiakkal a munkánk sokkal könnyebb. Azokal azonban, akik látás nélkül szü-

lettek, sok bajunk van a három dimenzió megmagyarázásával. A színek megmagyarázásánál a pszichológiára kell támaszkodnunk. A látóirapszcióknak ugyanazok a tapintóirapszciók felelnek meg, így tehát a különféle szövésű fémvászonnak helyettesítik az egyes színeket. Amikor egy rajz készen van, akkor a tanuló azt annak a színnek megfelelő fémvászonnra helyezi, amilyenre a rajzot ki akarja színezni. Amint látja — fejezte be magyarázatát a professzor — ezek már nem kezdetleges próbálkozások, hanem biztos sikert jelentő határozott tanítási módszerek. Nekünk az adott bizalmat a kísérletezéseink tartama alatt, hogy Helene Keller ironó, aki vakon született és emellett teljesen sikerteléma, még a filmen is szerepelhetett. Ha egy sikerteléma vakot ilyen sokoldalú működésre lehet kioktatni, akkor mi is ugy gondoltuk, hogy sokkal könnyebb eredményt elérni olyanokkal, akik csak vakok, de szavaikat megértik és gondolataikat is ki tudják fejezni.

— Egyébként — fejezte be érdekes nyilatkozatát a professzor — Hoover elnök meghívására most készülünk a newyorki világkongresszusra, ahol én fogom ennek a tanítási módszernek az eredményeit ismertetni.

A düsseldorfi tömeggyilkos hétfőn áll bírái elé

9 gyilkosság és 7 gyilkossági kísérlet miatt vonják felelősségre Kürten Pétert, a düsseldorfi vámpírt

Düsseldorf, április 11. Hétfőn, április 13-án kezdődik a düsseldorfi esküdtszék előtt Kürten Péternek, a düsseldorfi tömeggyilkos bűnperének tárgyalása. Kürten Péter a legelvetemültebb gyilkos, aki valaha a bíróság elé került. A vádirat, amely Kürten Péter borzalmas tetteit felsorolja, valóságos rémregény, amelyet Edgar Wallace se tudna kitalálni.

Az első gyilkosság, amelyet Kürten Péter elkövetett s amelyet be is vallott, 1913-ban történt Kölnmühlheimben — tehát jóval az ugynevezett „düsseldorfi rém” felbukkanása előtt. Kürten ebben az időben Kölnmühlheimben lakott, éjnek idején behatolt Klein neve-

zetű kocsmáros hálószobájába és a legnagyobb hidegvérrel megfojtotta a kocsmáros tizéves leányát. Tizenhét év telt el azóta és ez a gyilkosság csak most került napfényre, amikor Kürten elfogták.

Tizenhat évig szunnyadt a gyilkolás borzalmas vágya Kürten Péterben, aki időközben különféle apróbb bűnöket követett el és jó néhány évet töltött el különböző fegyintézetekben. Mind düsseldorfi rém 1929 február 8-án bukkant fel, amikor megölte Rosa Ohliger nyolcéves kisleányát. A gyilkosságot bestiális kegyetlenséggel hajtotta végre, késével összeszurkálta és azután felgyújtotta a holttestet. Ezután egyik

Megérkezett Romániába az angol autotechnika szenzációja, a

Morris Commercial

teheralváz, 1500—8000 kgr. hordképességig minden típus

Mielőtt más gépet megtekintene, vagy megvenne, előbb nézze meg és győződjön meg, hogy a MORRIS COMMERCIAL teheralváz felette áll a világ minden más gyártmányainak. India, Afrika és a Szahara sivatagjain keresztül, ahol egyik várostól a másikig a legkisebb távolság

1500—2000 km, utak egyáltalán nincsenek vagy használhatatlanok, ugyanígy, hogy más gyártmányú gépek számára a közlekedés lehetetlen a MORRIS COMMERCIAL teheralváz különleges felépítéssel, amely lehetővé teszi a közlekedést.

Két differencialos kapcsolószerényes, 10 kerekű speciális építésű

és teherbírásu típusok biztosítják Önt arról, hogy bármilyen terepen, erdő, szántó-

föld, emelkedés, az időjárásra való tekintet nélkül könnyen, gyorsan és biztosan közlekedik.

Maximális teljesítmény és minimális fogyasztás

mellett olcsó üzemeltetést igényel. Vezetése könnyű, kényelmes, nem fárasztó, bárki számára könnyen elsajátítható.

Az összes többi gyárnál előnyösebb fizetési feltételeket nyújt. Minden gépet 12 hónapon keresztül ingyen karbantart és garancia a gyár. Kérjen okvetlen prospektust.

Gyári lerakat:

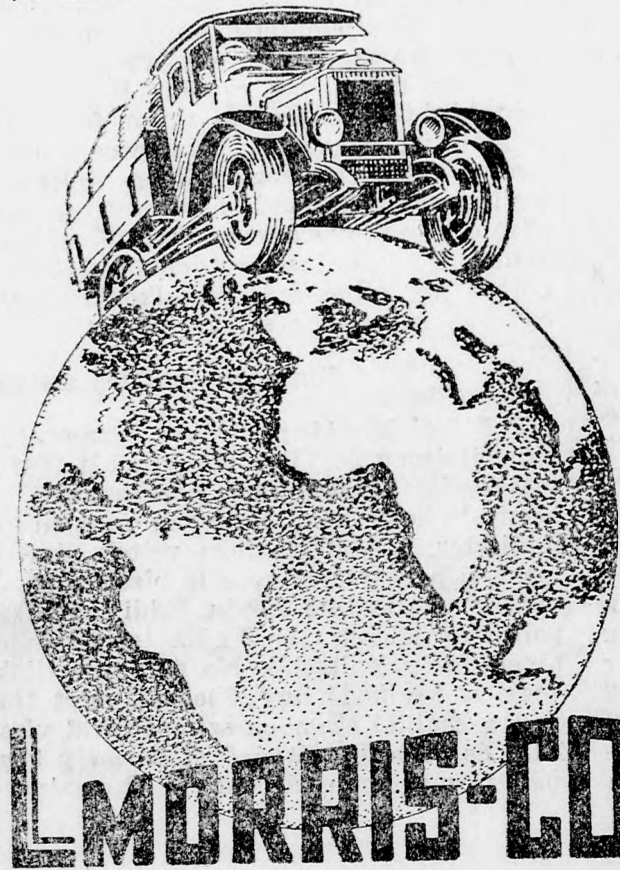
Bucuresti, Cal. Dorobantilor 69—71

CLUJ, MORRIS SERVICE

Calea Dorobantilor 6

Raktár és lerakat, ahol minden típusát megtekintheti és kipróbálhatja

MORRIS COMMERCIAL



MORRIS COMMERCIAL

SELECT MOZGÓ

A husvétii ünnepek alkalmával bemutatja

LILIAN HARVEY
WILLY FRITSCH
ES OLGA TSCHECHEOVA
legújabb alkotását:

A BENZINKUT

az UFA világhírű filmgyár legjobban sikerült filmoperettjét. Előadások kezdete délelőtt 11 órakor, leszállított helyárrakkal Monopol Matadorfilm

URANIA MOZGÓ

bemutatja a közkedvelt

STAN ES BRAN

komikusok legújabb hangos vígjátékát

Siró örökösök 2 felv.

A kísértetek házában 5 felv.

és Broadway Melodia beszélő kutyafilm 2 felvonásban

A műsort kiegészíti a legújabb UFA hirdadó. Monopol Metro-Goldwyn Előadások kezdete délelőtt 11 órakor.

gyilkosságot követte el a másik után és a düsseldorfi rendőrség lassan teljesen elvesztette fejét, düsseldorfi rémpszichózis lett urrá a lelkeken nemcsak Düsseldorfban és környékén, hanem jóformán egész Európában is, mindenfelé látni vélték a rémet, akinek „felbukkanása” néha tragikus, néha pedig komikus incidensekre adott alkalmat.

Aldozatait hihetetlen bestialitással ölte meg a gyilkos és 1929 augusztus 25-én két gyermeket gyilkolt meg, akik közül az egyik öt-, a másik tizennégyéves volt. Elcsalta őket a bucsuról és a mezőn mindkettőt leszurta. A vér annyira megvadította, hogy még ugyan azon az éjszakán kéjgyilkosságot akart elkövetni Schulte Gertrud cselédeleányon. A leány súlyosan megsebesült és csak szerencsés véletlen folytán menekült meg az emberi szörnyeteg karmaiból.

Nem lehet felsorolni az összes háborzongató gyilkosságokat, amelyeknek utolsója november 11-én történt. Ekkor az öt éves Albermann Gertrudot gyilkolta meg a düsseldorfi rém. Pár órával azelőtt, hogy a holttestet megtalálták, egy düsseldorfi újság levelet kapott, amelynek névtelen írója közölte, hogy hol lehet a holttestet megtalálni. A levél adatai helyeseknek bizonyultak és a kis Albermann Gertrud a tömeggyilkos utolsó áldozata maradt. Ezután egy feléven keresztül a legtapasztaltabb német kriminalisták dolgoztak az ügy felderítésén. Nem kevesebb, mint 15.000 különböző irányban folyt a nyomozás. Végre 1930 májusában sikerült Kürten Pétert a tömeggyilkosság gyanúja alatt letartóztatni. A rendőrséget egy véletlen vezette nyomára. Butlik Mária tizenkilencéves cselédeleány megismerkedett Kürtennek a grafenbergi erdőben meg akart ölni őt, de a leány könyörgésére megelégedett azzal, hogy erőszakot követ sen el rajta. Ez a leány vezette a rendőrséget abba a házba, ahol Kürten lakott, a gyilkos azonban megsebzeltedolgot és a rendőrségnek felesége segítségével kellett őt törbeeselni.

Németországban az utóbbi napok folyamán a levadabb hírek terjedtek és a tárgyalástól szenzációs meglepetések várnak. Noha a rendőrség szilárdan megmarad amellett, hogy Kürten düsseldorfi rém, mégis sokan vannak akik azt állítják, hogy ez az ember nem más, mint örült, aki hivalkodással vállal mindent magára. A vádirat kilenc gyilkosságra és hét gyilkossági kísérletre terjed ki, Kürten azonban jóval többet vallott be állítólag. A vádiratban csak azok az esetek szerepelnek, amelyekre vonatkozólag Kürten beismerésén kívül is vannak bizonyítékok.

ARIANE, AZ OROSZ DIÁKLÁNY modern orosz nő regénye. Irta Cl. Anet. A regényből nagysikerű film is szület. Lepage könyvkereskedés Cluj 1999 lejt, köve 133 lejt küldi. Beheti hetyegben is. Kérje az olcsó sorok jegyzékét.

Csöd fe

Bucuresti-B

Uj Kelet tud hogy a Miro bukását nem mint inkább viszonyai siet ebben az eszté hanyatlott és ról-hónapra m telték aggoda Oly kicsi volt folyt pénzek Románia anna álló deficit ve a kormány az költségvetést az inkasszó s költségvetést nek látszik eppen azért er esőn megkötése a fenyegető de fordítani.

A pénzügyi

közé hivatalos az első negyed gekről. Ez a k képet nyújt arr mértékben esett ágának fizető napról-napra é sági krízis, má nyok által eddi adópolitika miat rom hónapjában kézőképpen alak

január
február
március

Összesen tehát befolyt az állam március 31-ig 4 ezer 569 lej.

Ezenkívül befolyt a védelmeből 12 m Az autonóm pé 684 millió 710 ez kekből 85 millió zularis illetékek 904 lej. Különböz befolyt 2 m ughogy az adóbe állami inkasszó a millió 193 mill telt ki. A szerenc számvevőségi törv egyes minisztérium nek kényük-kedvük minisztérium hóna ja meg a várható

Tüdőb

Prof. Dr. Páter gyógyítja a tüdőnek elmeszesedését solja, megszünteti csökkenti a köhögpetet, a tea étvágnövel és erősíti a ségét. TUDÓBETE Páter-féle tüdőtea lata az egészségi avulást idéző s e sőleg lesznek látha esetben tartós gyó dicserik ezen gyógy Prof. Dr. PATER T gyeszkéhelyek legti ban és drogériáján al, ahol nem lenn rész kifejezett kivá csobagolásu teát né megszerzi. Minden a feltaláló törvény képe és aláírása lá utján a tea „Csilla Brassov, Hosszu ucc kattól rendelhető. „STANDARD” Drog

Csőd felé halad a román államháztartás

3 és félmilliárdos deficittel zárult a költségvetési év első negyede

A lakosság fizető képességének ijesztő visszahanyatlását tükrözi vissza a pénzügyminisztérium hivatalos jelentése. 1930 első negyedében 3 milliárd lejtel többet inkasszált az állam, mint az idén

Bucuresti-Bukarest, április 11. (Az Uj Kelet tudósítójától.) Tudott dolog, hogy a Mironescu-kormány váratlan bukását nem is annyira politikai okok, mint inkább az állam súlyos anyagi viszonyai siettetették. Az állami inkasszó ebben az esztendőben ijesztően visszahanyatlott és az államkasszában hónapról-hónapra mutató ürök joggal ejtették aggodalomba a felelős köröket. Oly kicsi volt az első negyedében befolyt pénzek összege, hogy egy, még Románia annalesében is páratlanul álló deficit vetette előre árnyékát. Bár a kormány az elmúlt évi 37 milliárdos költségvetést jelentékenyen redukálta, az inkasszó még ezt a megcsökkentett költségvetést sem fedezte. Valószínűnek látszik a verzió, hogy a kormány éppen azért erőszakolta a külföldi kölcsön megkötését, mert a pénz egy részét a fenyegető deficit fedezésére akarta fordítani.

Beszédes számok

A pénzügyminisztérium most tette közzé hivatalos jelentését az állam által az első negyedében inkasszált összegekről. Ez a kimutatás megdöbbentő képet nyújt arról, milyen katasztrófális mértékben esett vissza az ország lakosságának fizetőképessége egyrészt a napról-napra érezhetőbbé váló gazdasági krízis, másrészt pedig a kormányok által eddig követett lehetetlen adópolitika miatt. Az 1931. év első három hónapjában az inkasszó a következőképpen alakult:

január	1.453.756.842
február	1.422.737.569
március	1.516.726.258

Összesen tehát a különböző adókból befolyt az államkasszába január 1-től március 31-ig 4 milliárd 399 millió 220 ezer 569 lej.

Nem költségeknek a minisztériumok

Ezenkívül befolyt még különböző jövedelmekből 12 millió 901 ezer 733 lej. Az autonóm pénztárak járadékaiból 684 millió 710 ezer 323 lej. Vámcsékekkel 85 millió 37 ezer 966 lej. Konzuláris illetékekből 9 millió 284 ezer 904 lej. Különböző jövedelmek címén befolyt még 2 millió 187 ezer 126 lej, ugyhogy az adóbevételekkel együtt az állami inkasszó az első negyedében 5 milliárd 193 millió 342 ezer 621 lejt tett ki. A szerencse az volt, hogy az új számvevőszégi törvény értelmében az egyes minisztériumok nem költségeknek kényük-kedvük szerint. A pénzügyminisztérium hónapról-hónapra állapítja meg a várható bevételek alapján,

hogy milyen kiadásokat angazsálhatnak a minisztériumok. A pénzügyminisztérium az állam kiadásait az első három hónapra a következőképpen állapította meg:

január	2.720.154.489
február	2.444.822.493
március	2.398.154.421

Összesen tehát 7 milliárd 563 millió 131 ezer 403 lejre rug az engedélyezett kiadások összege. Minthogy azonban előrelátható volt, hogy kevesebb fog befolylni, a valóságban a pénzügyminisztérium csak 6 milliárd 648 millió 251 ezer 374 lejre állított ki akreditívot. A fennmaradó differenciából kellett volna a külföldi esedékességeket fizetni. Az 1931. évi költségvetés összege 35 milliárd 365 millió 953 ezer 671 lejt tesz ki. Ennek a költségvetésnek az egynegyed része 8 milliárd 826 millió 488 ezer 418 lej. Minthogy az első negyedében az állami inkasszó 5 milliárd 193 millió 342 ezer 621 lejt tett ki, az első negyedévi bevétel az előirányzattal szemben 3 milliárd 633 millió 145 ezer 787 lejes deficittel mutatott fel.

A tavaly még jól ment

Az elmúlt év nem tartozott a „prosperitá” esztendői közé. Ha azonban összehasonlítjuk az államháztartás ezévi helyzetét az 1930-as inkasszóval, kiderül, hogy a folyó év első három hónapjában 2 milliárd 900 millió lejjel kevesebb pénz folyt be, mint tavaly. Az 1930 első negyedévi inkasszója a következőképpen alakult:

január	2.128.499.500
február	2.787.082.206
március	2.694.379.927

Összesen befolyt 1930 első negyedében a különböző jövedelmekkel együtt 8 milliárd 95 millió 620 ezer 805 lej. A differencia tehát 1931 első negyedével szemben 2 milliárd 900 millió lejt tesz ki. Ez a szám mindennél beszédesebben bizonyítja, hogy milyen hatalmas tempóban halad előre az ország lakosságának elpauperizálódása. Ha az első negyedév deficitjét vesszük alapul, könnyű kiszámítani, hogy az 1931. évi költségvetés 14 milliárd 532 millió lejes deficittel fenyeget. Mert ha továbbra is ebben a tempóban halad előre az állami inkasszó, úgy az előirányzott 35 milliárd 300 millió helyett alig 21 milliárd fog az államkasszába befolylni. Ez a számítás azonban szerencsére nem teljesen állja meg helyét. A nyáreleji és az őszi hónapokban ugyanis az adóbehajtás rendszerint kedvezőbb eredménnyel szokott végződni és előrelátható, hogy a következő hónapokban az állami bevételek bizonyos mértékben emelkedni fognak.

A deficit veszélyei

Ez az emelkedés azonban semmi esetre sem lehet olyan nagy, hogy fedezze a költségvetési előirányzatot. Számolnunk kell azzal, hogy a budget

ebben az esztendőben jelentékeny deficit fog zárulni, ha csak az új kormány nem fog rendkívüli bevételek teremtésével a hiányok fedezéséről gondoskodni. A költségvetési deficit annál súlyosabban érinti az államot, mint-hogy Románia kötelezte magát a stabilizációs szerződésben arra, hogy rendet teremtsen az államháztartásban és 1932-ig úgy az állam, mint a CFR költségvetéséből eltünteti a deficitet. A fenti számok mindenképpen igazolják Auboin külföldi szakértő aggodalmait, aki egyre nyomatékosabban követeli a kormánytól újabb takarékosági intézkedéseket.

Az orvosok és a dohányzás egészségtana

Dr. C. N. Mihailescu egyetemi magántanár érdekes tanulmánya

Olvasóink bizonyára figyelemmel kísérték a lapunkban néha megjelenő cikkeket és hirdetményeket, a dohányjövődék által mostanában fogalomba hozott nikotinmentes dohány- és szivarfajtákra vonatkozólag. Amint tudjuk, a dohány- és szivartermékek nikotinmentesítését nálunk a FUMOSAN villanyos berendezéseivel végzi.

Érdekesnek tarjuk felemlíteni, hogy nálunk is bevezették a dohányok nikotinmentesítését, ami az orvosi köröknek nagyon is érdekelti kezdte. Ezért itt idézünk egy igen érdekes tanulmányt, amelyet az utóbbi időben tett közzé dr. C. N. Mihailescu ur, egyetemi magántanár, a fiziológia tanára az I. S. E. F.-nél.

Mint a dohányzás és alkoholizmet, a szervezet két veszedelmének esküdt ellensége. Dr. Mihailescu ur elment a FUMOSAN gyárba, hogy meggyőződjék arról, vajjon ennek a vállalatnak valóban sikerül-e a dohányból kivonni a nikotinnak egy akkora százalékát, hogy az aztán a dohányzást veszélytelené tegye. A helyszínen megejtett vizsgálat eredményét dr. Mihailescu ur a vasárnapi, március 29-i Universulban teszi közzé.

A neves orvos, miután leírja a száraz desztillációt, amely fokozatosan, a FUMOSAN gyár négy óriási kemencéjében történik, valamint a dohánynak újbóli nedvesítését a megfelelő mértékben, kimutatja a dohányban levő nagymennyiségű mérges anyagot s ezek között a legfőbbet: a nikotint. Elegendő felemlitenünk azt, hogy az orvos igazolja, miszerint 1 gramm nikotin csaknem azonnal megölt egy kutyát, aminthogy azt is felemlíti, hogy ugyanakkora mennyiségű nikotin majdnem halálra mérgezhette egy embert, aki egy olyan szobába van zárva, amelyben ez a kis mennyiségű mérge van.

Miután a román dohány 1.7—2.5 nikotint tartalmaz, dr. Mihailescu ur megállapítja, hogy ez elegendő ahhoz, hogy szervezetünkben megzavarja az emésztő szervek, a légző szervek, a vérkeringési szervek, az idegrendszer, az izomrendszer és nemi szervek működését.

Uj Osztrák Osztalysorsjáték.

Lehető legnagyobb nyeremény

20,000.000
LEI

Jutalom és főnyeremény:
12,500.000 7,500.000

és számos más, összesen több mint
Háromszáz millió Lei

A népszerű

Fritz Dörge bank

Wien I-k, Kernner Strasse 43 49

állandóan jólbevált szerencse sorsjegyeit ajánlja

Egész	Fél	Negyed
1200 Lei	600 Lei	300 Lei

Fizetés a sorsjegyek vétele után. Az összes sorsjegyek fele nyer

sek életbe léptetését és az állam pénzügyi szolgálatának teljes reorganizálását.

sét. De dr. Mihailescu ur a FUMOSAN gyárnál tett személyes tapasztalatai alapján megállapította, hogy az itt követett eljárás a dohányt ártalmatlanná teszi, mivel a nikotint 0.8%-ig kivonja, anélkül, hogy a dohány ezáltal elvesztesse aromáját, — ugyanakkor pedig az orvosi vélemény elismeri, hogy ezt a mennyiséget még betegeknek is meg lehet engedni.

Dr. Mihailescu ur arra a következtetésre jut, hogy a FUMOSAN-eljárás szerint eszközölt nikotinmentesítés még azt a fontos orvosi problémát is megfejt, amely a nikotin által megbetegedett személyekkel szemben az orvosokat gyakran gondolkodóba ejti.

Az orvos nyugodtan megengedheti betegének, hogy nikotinmentesített dohányt, vagy szivart szívjon, anélkül, hogy annak valamelyes befolyása volna a betegre. Így a FUMOSAN az orvostudományának is segítségére van.

Szükségesnek tartottuk kivonatossan közölni dr. Mihailescu ur értékes tanulmányát, amely olyan szerencsésen megoldja azoknak egészségtani problémáját, akik igen szenvedélyes dohányosok.

— Scott angol pilóta megérkezett az ausztráliai Port Darwinba. Londonból jelentik: Scott angol pilóta megérkezett az ausztráliai Port Darwinba. Utját Londonból Port Darwinig közbeeső leszállásokkal 9 nap és 3 óra alatt tette meg s így sikerült 10 órával jobb időt elérnie, mint Kingsford Smithnek, aki az Anglia-Ausztrália repülés eddigi rekordját tartotta.

— Aradás Szmirna külvárosában. Londonból jelentik: Kontantinápolyi jelentés szerint Szmirna külvárosában két napos felhőszakadás áradást okozott. A város közvetlen környékével is megszakadtak az összeköttetések. Semiklerónál sziklaomlás gátolja az észak felé irányuló vasúti forgalmat. Az árvíz miatt több falu házaiból a lakókat eltávolították.

— Spanyolországban ma lesznek a községtanácsi választások. Londonból jelentik: Spanyolországban vasárnap lesznek a községtanácsi választások. A hangulat általában feszült. A monarchisták, másfelől a köztársaságiaknak ez lesz első próbája. Egyébként az egész spanyol nép feszült érdeklődéssel tekint a mai községtanácsi választások elé, melynek eredményéből következtetni lehet a három hónap múlva bekövetkező általános választások várható eredményére.

— Tolsztoj leányának nem engedték meg, hogy Kanadában telepedjék le. Londonból jelentik: A kanadai hatóságok megtagadták a beutazási engedélyt Alexandra Tolsztoj grófnőtől, Tolsztoj leányától, aki jelenleg Tokióban tartózkodik s akinek a szovjetkonzulátus nem hajlandó utlevelet kiállítani. A grófnő a kanadai orosz kolónia részére lapot akart szerkeszteni s ezért kért beutazási engedélyt.

Tüdőbetegek!

Prof. Dr. Páter tüdőteája erősíti és gyógyítja a tüdőt, a tüdőszövet sebesedését kedvezően befolyásolja, megszünteti az éjszakai izzadást, erősíti a köhögési ingeret és a köpetet, a tea étvágygerjesztő, testsúlyt növel és erősíti a test ellenállóképességét. TUDÓBETEGEK a Prof. Dr. Páter-fele tüdőtea rendszeres használata az egészségi állapotban nagy javulást idéz elő s ennek nemcsak külsőleg lesznek látható jelei, hanem sok esetben tartós gyógyulást hoz. Ezzen dicsérik ezen gyógytea kiváló hatását. Prof. Dr. PATER TUDÓTEAJA a megmentőhelyek legtöbb gyógyszeráránál és drogeriájában kapható azonban, ahol nem lenne, ott a gyógyszerész kifejezett kívánságra az eredeti csomagolású teát néhány napon belül megszerzi. Minden eredeti csomagoláson a feltaláló törvényileg védett fényképe és aláírása látható. Levelezőlap utján a tea „Csillag” gyógyszerárán, Brassov, Hosszu uca 5 szám a. lera kattól rendelhető. Nagyban lerakat: „STANDARD” Drogeria, Bucuresti I.

MAGYAR SZÍNHÁZ

Vasárnap és hétfőn este 11 órakor

Rott Sándor és a bécsi Theater der Komiker 17 tagu együttese

Színre kerülnek Nóti Károly, Vadnay László, Lőrincz Miklós négy komédiája, rengeteg ének, zene, magánszám.

Nincs menekvés: Önnek is kacagnia kell!

Z G Ó

kalmával

HEY

CH

HOVA

sát:

KUT

ár legjobban

lőadások kez-

leszállított

Matadorfilm

edvelt

AN

gos vigjátékát

SÖK 2 fev.

ában 5 fev.

ia beszélő

onásban

a legújabb

Metro-Goldwyn

lött 11 órakor.

a másik után

ség lassan telje-

sseldorfi rém-

lkeken nemcsak

ékén, hanem jó-

ban is, minden-

et, akinek „fel-

kus, néha pedig

adott alkalmat.

n bestialitással

1929 augusztus

ylkolt meg, akik

másik tizenégyet

et a bucsuról és

eszurta. A vér

hogy még ugyan

vilkosságot akart

Gertrud cseléd-

osan megsebesült

etlen folytán me-

i szörnyeteg kar-

ni az összes hát-

agokat, amelyek-

er 11-én történt.

ermann Gertrudot

seldorfi rém. Pár

a holttestet meg-

orfi újság levelet

évtelen írója kö-

a holttestet meg-

ai helyeseknek

ilbermann Gertrud

ó áldozata maradt.

keresztül a leg-

kriminalisták dol-

ritésén. Nem keve-

tülönböző irányban

égre 1930 májusá-

Pétert a tömeg-

alatt letartóztatni

életlen vezette nyo-

ria tizenkilencéves

erkedett Kürtenel

rdőben meg akarta

könyörgésére meg-

gy erőszakot követ-

ány vezette a rend-

ba, ahol Kürten la-

nban megneszelte

égnek felesége segít

örbecsalni.

az utóbbi napo-

ob hírek terjedtek

enzációs megiepetés

rendőrség szilárdá-

tt, hogy Kürten

négis sokan vanna-

ogy ez az ember ne

aki hivalkodásb-

magára. A vádir-

a és hét gyilkossá-

ki, Kürten azonb-

ti be állítólag. A vá-

k az esetek szerep-

vonatkozólag Kürte-

il is vannak bizo-

ROSZ DIAKLÁNY

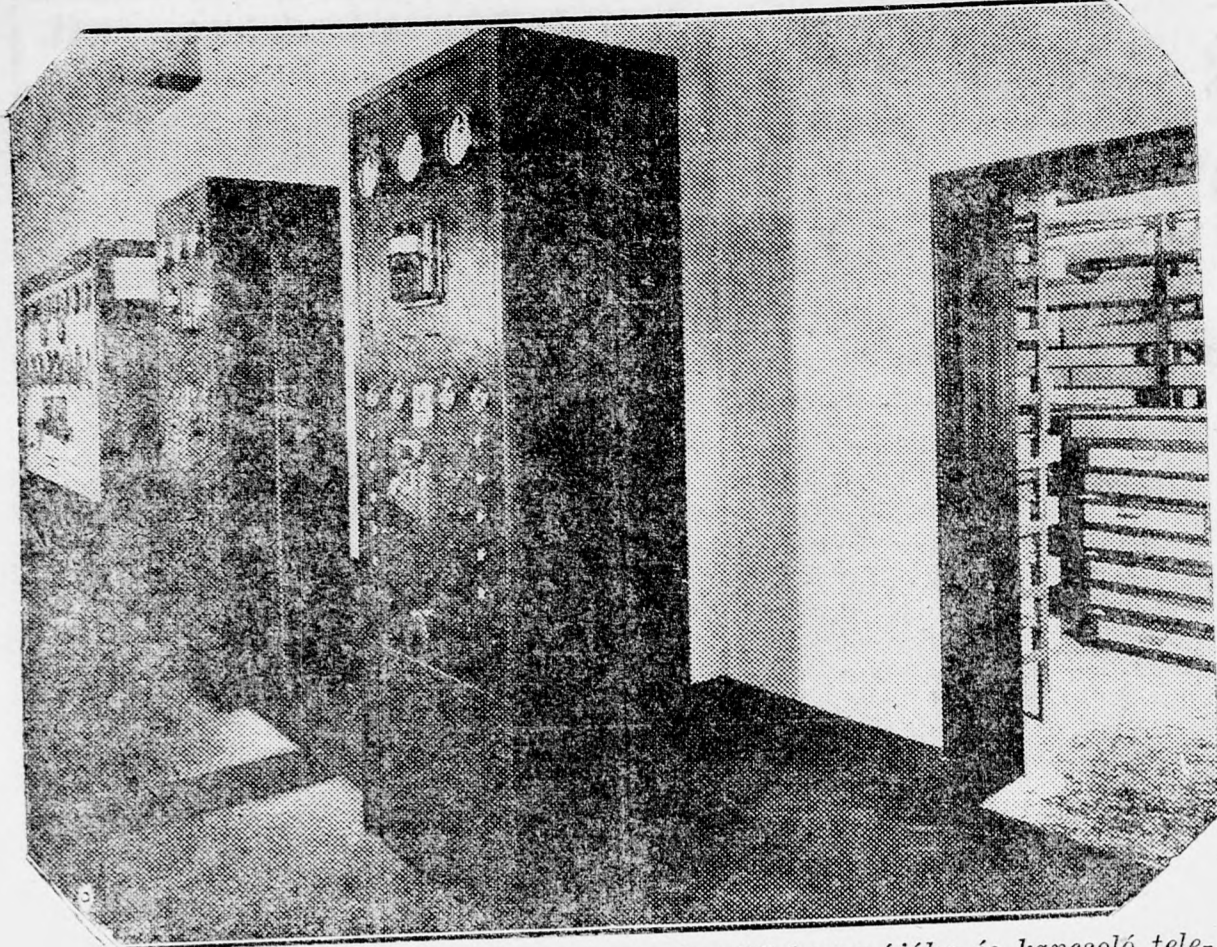
regénye. Irta Cla-

magyszerű film is

tkereskedés Cluj f-

3 lejért küldi. Bek-

Kérje az olcsó sor-



Egy pillantás a Fumosan-gyár újra-nedvesítő kamarájába és kapcsoló telepére. A nikotintól mentesített cigaretták itt ismét megkapják szükséges nedv tartalmukat, hogy megfeleljenek a dohányzók igényeinek. A cigaretták Fumosan névvel eredeti csomagolásban kerülnek forgalomba.

A koncentráció mellett

(Első oldali cikkünk folytatása)

Maniu után Mihalache szólalt fel, aki rámutatott, arra, hogy az adott helyzet szükségessé teszi az összes pártok kolaborálását. Mironescu szólalt fel ezután, majd Madgearu beszélt, aki főleg egy egységes és hosszabb időre szóló gazdasági program alkalmazásának szükségességét hangoztatta. Manoilescu kétszer is felszólt. A volt iparügyi miniszter is kérte, hogy a koncentrációs tárgyalások során vegyék figyelembe a Mironescu-kormány által kidolgozott gazdasági programot is. Pan Halipa, Costachescu, Pompiliu Ionitescu, Raducanu és Pop-Csicsó István a koncentrációs kormányban való részvétel mellett nyilatkoztak. Ugyanezen véleményüknek adták kifejezést Maniulescu és Ghiulea professzor is, akik kijelentették, hogy a koncentráció érdekében a nemzeti parasztpártnak szükség esetén bele kell mennie a jelenlegi parlament feloszlatásába is.

Ralea professzor volt az egyetlen, aki úgy vélekedett, hogy pártkormányra volna szüksége az országnak.

A nemzeti parasztpárt kommunikéje

Ejzel felkeltőkor a végrehajtó bizottság ülésének befejezése után a következő hivatalos kommuniké adták ki: „Maniu Gyula, a nemzeti parasztpárt elnöke, beszámolt a végrehajtó bizottságnak arról, hogy Titulescu megbízást kapott a nemzeti egység kormányának megalakítására és hogy a nemzeti parasztpártot felkérték ebben a kormányban való részvételre. A végrehajtó bizottság egyhangúlag elfogadta elvben ezt a javaslatot és megbízta a párt vezetőségét, hogy állapítsa meg eme határozat végrehajtásának konkrét módzatait.”

Mihalache halmérgézt kapott

Mihalache a nemzeti parasztpárt tegnap esti végrehajtóbizottsági ülésén rosszul lett, úgy, hogy haza kellett mennie. Azonnal orvosokat hívtak hozzá, akik konstataáltak, hogy halmérgézt kapott, amelynek mérgező hatása börtönybetegségben is megnyilvánult. Mihalache kénytelen néhány napig az ágyát őrizni és minden aktivitástól tartózkodni, bár állapota semmilyen aggodalomra nem ad okot.

Modern zsidó költők

Ivan Goll, Andre Spire, Jabotinszky, Werfel, Max Brod, Avigdor Hameiri, stb.

zsidó versei

(Herz könyvtár) 20 lej beküldése ellenében pórtmentesen küldi az Uj Kelet könyvosztálya.

A lapok kiemelik azt a tényt, hogy Manoilescu volt iparügyi miniszter résztvett a nemzeti parasztpárt végrehajtóbizottságának ülésén, sőt azon kétszer is felszólt.

Mihalache tegnapi audienciájával

Meghalt Roth Jenő, a dohányuccai templom merénylőjének legfiatalabb áldozata

Budapest, április 11. A dohányuccai merénylet tizenhét éves kis áldozata, Roth Jenő, pénteken délelőtt tíz órakor meghalt a Rókus-kórházban. Tegnap még tudott néhány szót szólni a látogatóhoz, beszélt a testvéreivel, akik nem mondották meg neki, hogy mi történt vele. A kis Roth Jenő az utolsó percig azt hitte, hogy csak valami gyomorrontás miatt lett rosszul a templomban mert nem emlékezett semmire. Csütörtökön este már elvesztette eszméletét s többé nem tért magához.

Reggel, amikor fivéré megjelentek a kórházban, az orvosok már lemondtak a fiatal fiu életéről s tíz órakor azután, anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna meghalt.

Az orvosok már a Röntgen-vizsgálatnál látták, hogy Roth Jenőt csak csoda mentheti meg az életnek. Kiderült, hogy egy, nyilvánosan 2 golyó repült a fejébe, az egyik a dobhártyán a balfülön keresztül hatolt a fejébe, a másik félcentiméterrel lejjebb a nyakcsigolyák között akadt meg. Rettenetes fájdalmak voltak a fiatal gyerekeknek, folyton injekciókért könyörgött. Csütörtökön már negyven fokra szökött fel a láza, agyhártyagyulladás lépett fel s ez okozta halálát. Mély megdöbbenéssel fogadták város

kapcsolatban számos kombináció került felszínre. Illetékes helyen nyert értesülésünk alapján közölhetjük, hogy Mihalache kihallgatását Maniu kérte a királytól. Maniu ugyanis számolt azazal, hogy 5 hónapig távol volt az országtól és a király esetleg olyan információkat kérhet tőle, amelyekre nem tud hosszabb távolléte miatt válaszolni.

A Vlad Tepes liga a koncentráció ellen

Filipescu Grigore, a Vlad Tepes liga elnöke, a személyiségek kormányának egyik harcosa hazaérkezett. Lapja, az Epoca mai számában cikket közöl, amely szerint lehetetlen egy pártközi kormányt létrehozni, mert a politikai pártok nem tanultak semmit és nem akarják megérteni, hogy nem lehet tovább folytatniok kisdud játékukat. A lap reményét fejezi ki, hogy az ország meg fog szabadulni attól a teherrel, amit a politikai pártok számára jelentenek.

A Miscarea szintén helyzetképet rajzol és azt írja, hogy a nemzeti egység kormányának megalakítása a szó szoros értelmében nehéz, ha ugyan egyáltalán lehetséges. A pártok ugyanis nem tudnak megegyezni a koncentráció programjában, még kevésbé majd a miniszteri tárcákban.

Titulescu hétfőn este fogja tájékoztatni a sajtó képviselőit eddigi tárgyalásainak eredményeiről.

A liberális párt ma délelőtt újból ülést tartott, amelyen a helyzetről tanácskoztak. A Viitorulban megjelent kommuniké szerint a párt helyesli a koncentráció tervét, azonban erőviszonyainak megfelelő képviseletet kíván az ország ügyeinek vitelében.

Károly király május elsején és a következő napokon meglátogatja Temes várt.

szerte a halálhírt. A tragikusorsú fiatal fiut, aki apátlan-anyaítlan árva volt és három fivérével lakott együtt, a hitközség a maga halottjának tekintti és gondoskodik a temetéséről. A gyász jeléül a hitközség székházán kitűzték a fekete zászlót.

Zokogva beszélnek a Róth-fivérek kisöccsükről. Tehetséges, szorgalmas fiu volt, egy vilmoscsászári ékszerész nél tanulta a mesterséget és most várta a felszabadítást, hogy belépjen a fivére ékszerkereskedésébe. Nagyon vallásos fiu volt, egyetlen ünnepnapon sem maradt el a templomból s a tragikus péntek estén az ima befejezése után, amikor fivéré már eltávoztak és hívták magukkal, azt mondta, hogy még marad, mert meg akarja hallgatni a prédikációt. Néhány perc múlva történt azután a merénylet s a kis Roth Jenőt vérző fejjel emelték ki egyik pad alól.

A másik áldozat, Taglicht Náthán tegnap óta eszméletlenül fekszik a kórházban s állapota nagyon súlyosra fordult.

TITULESCU

Caracalban, Olteniának ebben a jelen téktelen városkájában látott napvilágot 49 évvel ezelőtt. A román köztudat szerint Caracal a bárgyu emberek hazája, akikről számos anekdóta kering. És ime Caracal most rácafoltt hírére: Európa egyik leghíresebb diplomataját adta, akiről a francia lapok azt írják, hogy Viviani óta Európa legragyozóbb szónoka. Most pedig úgy jött haza, mint a haza megmentője.

Jellegzetes mongol arca idegesen rándul meg, ha egy kívánsága nem teljesül elég gyorsan és simán. Munka-energiáját szinte tulfinomult temperamentum fűti s különcködése mellett ha kell, a világ legnyugodtabb embere. Ha azonban munkájában megzavarják,

nehezen uralkodik idegein. Későn kel; rendszerint délnél 12 órakor. Ezzel szemben a hajnali órákig dolgozik. És ilyenkor abszolút nyugalomra van szüksége. Ha szállodában vesz ki szobát, a két oldalt és a felette levő szobákat nem adhatják ki.

Jogi tanulmányait számos kitüntetéssel Párizsban végezte. Mint ügyvéd kezdte meg karrierjét Bukarestben, ahol Tache Jonescunak jóbarátja lett s ez a barátság dobta a politikai élet izgalmas és változatos arénájába. Tache Jonescu pártjának, a konzervatív-demokrata pártjának listáján került be a parlamentbe, mint Romani megye képviselője, még a háború előtt. Ezt megelőzőleg kedve lett volna a liberális

Vigyázat! mert nem minden létezőtől Sidal

pártba lépni. Audienciát kért Bratianu Joneltől, aki reggel 6 órára kérte magához. Titulescu azt hitte, hogy Bratianu rossz tréfát üz csupán vele és nem ment el az audienciára. Csak jóval később tudta meg, hogy a liberális párt vezére tényleg várta őt.

A háború alatt a jasi koalíciós kormányban mint pénzügyminiszter Tache Jonescut képviselte. A háború után 1920-ban és 1921-ben az Averescu-kormány pénzügyminisztere. A háború utáni idők zavaros és anarchikus állapota uralkodott az ország pénzügyi életében. Valóságos drámai reformokat valósított meg. Amikor a pénzügyi reformtörvények általános vitáján hatalmas beszédét megtartotta, a kamara, beleértve az ellenzék is, feállva percekig ünnepelte s beszédének kiaplaká-tirozását kérte. Pár nappal később azonban az ország leggyűlöltebb embere lett és amikor az ország talpraállítása érdekében vagyondézmát akart kivetni a lakosságra, leszavazták. Lemondott. Pár évkeresztül passzív maradt. A liberálisokkal kolaborált, de ugyanakkor Maniulesk-al is jóviszonyt tartott fenn. Presztizse állandóan növekedett s 1927-ben londoni nagykövete lett az országnak.

Karrierje innen a magasba ivelt. Politikus vagy diplomata által elérhető legmagasabb posztra került az elmúlt évben a Népszövetség ülésszakának elnökévé választották. Felülmúlhatatlan szónoki készsége, jogi érzéke, a dolgok gyors felismerése és döntőbírói képessége megszereztek számára a nemzetközi politikai élet faktorainak legmagasabb respectusát és elismerését. Madridban a népszövetségi delegátusok tiszteletére adott ünnepi opera előadásán Primo de Rivera, a diktátor fellállással üdvözölte a helyére érkező Titulescut. A legelőkelőbb angol fürdők éttermeiben ha megjelent, a jelenlevők fellálltak és Titulescu előtt nem foglalták el helyeiket. Nemrégén a Franciaország és Svájk között felmerült zónaügyből kifolyó konfliktus elsimítása érdekében az ő közvetítését vették igénybe.

Ezt a presztizsét nagyrészt köszönhetette annak a fényűzésnek is, amellyel magát körülvette. Állítólag reprezentációs költségei nagyobb összegre emelkedtek, mint a többi követek reprezentációs költségei együttvéve.

Bár óriási súlyt fektet külföldi reputációjára, hazaszeretetét ugylátszik mégis fölébe helyezte annak. Hazajött, hogy meg próbálja a lehetent. És az, aki a végletekig szentimentális tud lenni, aki gyöngédségében és emberszeretében nem ismert határt, barátainak kijelentette, hogy a kegyetlenségig szigorú lesz programjának megvalósítása érdekében.

Ez a szenzibilis ember, aki naponta kétszer konzultálja meg orvosát, aki vattával bélelt pizzamában és dunyhák között utazik, aki idegességében félpercenként szip-pant tubákos szelencéjéből, az a politikusi zseni most valóságos mérsáros munkára vállalkozott. Rövidesen el fog dőlni, hogyan állja meg a helyét Titulescu új szerepében.

Hátszegi Ernő

— K. Hirsch Margit porcellan-kiállítására. Az ismert porcellan-festőnő, K. Hirsch Margit kiállítását rendez legújabb munkáiból Egyetem ucca 3. szám alatt lakásán. Belépődíj nincs. A kiállításon olcsó sorsolást rendeznek. Egy sorsjegy ára: 10 lej.

— Weizmann elutazott Palesztinából. Jeruzsálemből jelentik: Dr. Chaim Weizmann, a cionista világszervezet és a Jewish Agency elnöke dr. Artur Ruppin társaságában Jeruzsálemből Európába utazott.

Minden regénynél érdekesebb olvasmány

II. Vilmos császár emlékiratai

ESEMÉNYEK ÉS EMBEREK 1878-1918. EVEKBŐL

Ára 160 lej helyett 40 lej

Kapható az Uj Kelet könyvosztál, ábal Vidékre 48 lej pénz, vagy bélyeg ellenében portómentes szállítással

HIRDESSZEN AZ UJ KELETBEN

Rekord

Milyen t

Bucuresti-

Kelet tudós lezárult ülés parasztpárti volt, amely ramjának törvényeket Mironescu k néhány heté póju parlam tott. Decemb első törvény Románia köz volt. Ebben ségvetés me rokat, nem i során, mint törvényt a k éjszakan ker Március 24 mindössze 14 mara. Közbe rán Párizsba sor került a vényjavaslato csön nehezsé ción közötti ellentetek m kormány hel közölte is a zását. Április párt át kell. mánynak.

Fan

törv

Ekkor fant kezdett a pá április elsején ötven törvény ción szavazot négyezer an előző 131 nap estek a legu javaslato: törvény, a la zási törvény. javaslata, a szoló törvény tatás át:serv. Ebben a t tesen ki kelle



Nagysz

Egy jutalom 1 főnyeremén 2 főnyeremén 2 főnyeremén 2 főnyeremén 3 főnyeremén 13 főnyeremén 21 főnyeremén 20 főnyeremén

Ami azt jelent szeceneses ját nem hogy 630 solni nagy ny közül a legkise jón le erről a és rendellen fe

Huzás: (első a sorsjegyek ár 1200 lej 1/sorsj

A sorsjegyet azonnal küldjük sorsjegyet kiké natra sorsjegyet mellet megöriz Rendeléseit kü Wien, I. Salzgrie üzlet, ahol az el ményt fizettek tékben, úgy hogy azt mondja:

Friedmann s

Rekordot javított a Mironescu kormány a törvénygyártásban

Átlag minden félóránban egy új törvényt szavazott meg a parlament az utolsó öt napon

Milyen törvényeket hozott a parlament a Mironescu kormány alatt

Bucuresti-Bukarest, április 11. (Az Uj Kelet tudósítójától.) A parlament most lezárt ülészsaka ugyiltszik a nemzeti parasztpárti törvényhozás utolsó etapja volt, amelynek keretében a párt programjának kiszélesítéséhez szükséges törvényeket akarta megszavaztatni. A Mironescu kabinet működésének első néhány hetében aránylag nyugodt tempójú parlamenti tevékenységet folytatott. December 21-ikén szavazták meg az első törvényt, amely az Ausztria és Románia közötti kereskedelmi szerződés volt. Ebben a periódusban csak a költségvetés megszavazása váltott ki viharokat, nem is annyira a parlamenti vita során, mint a sajtóban, mert magát a törvényt a kormány egy napon és egy ülészakán keresztül hajszolta át.

Március 26-ig, vagyis 131 nap alatt mindössze 14 törvényt tárgyalt le a kamara. Közben izgalmas tárgyalások során Párizsban megkötötték a kölcsönt és sor került a kölcsönnel kapcsolatos törvényjavaslatokra. De ekkor már a kölcsön nehézségei és a kormánypart frakciói közötti állandóan felszínre kerülő ellentétek megrendítették a Mironescu-kormány helyzetét és az uralkodó már közölte is a miniszterelnökkel elhatározását. Április 15-ikén a nemzeti parasztpárt át kell, hogy adja helyét az új kormánynak.

Fantasztikus iramba kezdett a törvényhozási gépezet

Ekkor fantasztikus tempójú munkába kezdett a parlament. Március 26-ikától április elsőjéig, vagyis öt nap alatt közel ötven törvényt és kereskedelmi konvenciót szavazott meg a parlament, teljén négyszer annyit, mint az ezt megelőző 131 nap alatt. Erre az öt napra estek a legnagyobb fontosságú törvényjavaslatok: a boléta törvény, a kamattörvény, a lakbértörvény, az állásalkalmazási törvény, az agrártörvény módosító javaslata, a rendőrség átszervezéséről szóló törvény, a legfelsőbb iskolai oktatás átszervezéséről szóló törvény stb.

Ebben a törvénygyártásban természetesen ki kellett, hogy robbanjanak az

ellentétek és így támadt palotaforradalom az ügyvédtörvény körül a kamarában és a felsőiskolai oktatásról szóló törvény körül a szenátusban. Ugyancsak a gyorstalpalás során tört ki a kamarában a Manoilescu konfliktus a dícsőszenzmártoni Nitrogén Művek koncessziójáról szóló törvényjavaslat körül, amely tizenöt nappal megrövidítette a kormány életét.

Minden félóránban egy új törvény

Igy fest a román parlament 1930-31-es ülészakának mérlege, amely hatvanhat új törvényvel gyarapította a román corpus jurist. Március 26-tól április 1-ig átlag minden félóránban új törvényt szült a parlament. A jövő fogja igazolni, hogy ez a lázas tempójú törvényhozás milyen mértékben használt az ország érdekében.

Az alábbi listában közöljük az összes törvényeket, módosító javaslatokat és kereskedelmi szerződéseket, amelyeket a parlament 1930-31-es ülészsaka megszavazott:

1. Az osztrák-román kereskedelmi szerződés.
2. A költségvetés.
3. Az egyes adókról szóló törvény módosítása.
4. A telefon és táviró-felszerelések zónáinak használati jogáról szóló törvény.
5. Törvény, amelyben a főváros a Társadalmi intézetnek ajándékozza egyik épületét.
6. Kereskedelmi konvenció Lettországgal.
7. Az Eforia Spitalelor kölcsöne.
8. Hajózási egyezmény Angliával és Jugoszláviával.
9. A kamattörvény.
10. A víziválat személyzetének nyugdíjazása.
11. 500 millió hitel a földművelésügyi minisztériumnak.
12. A gabonaművek értékesítéséről szóló törvény (Boléta).
13. A földgáz törvény módosítása.
14. 46 millió 650 ezer lejes hitel a pénzügyminisztériumnak.
15. A szeszitalokról szóló törvény 176. és 181. paragrafusainak módosítása.
16. A muscelmezei Gohasca erdőnek kisajátítási célokra való átruházása.

17. A kikötők autonómpénztáráról szóló törvény módosítása.
18. Hétmillió 876 ezer 917 lejes hitel a hadügyminisztériumnak.
19. A katonai előléptésekről szóló törvény módosítása.
20. A hadseregnek Beszterce várossal való területcseréje.
21. A hadügyminisztérium számára Reni és Craiova városok közötti területcseréről szóló törvény.
22. Brassó környéki földrajzi elnevezések megváltoztatásáról szóló törvény.
23. Focsani városi kölcsöne.
24. Slatina városának kölcsöne.
25. A főváros szomszédságában lévő erdők rendezéséről szóló törvény.
26. A P. T. T. személyzeti átszervezéséről szóló törvény módosítása.
27. A királyi uradalnak volt tisztviselőinek nyugdíjgyűje.
28. A terméketlen földterületekről szóló törvény.
29. A földművelésügyi minisztérium és Rasnov község között történt erdőcserére.
30. I. Károly és I. Ferdinand királyok szobrairól szóló törvény.
31. Caliacra megye kölcsöne.
32. A II. Károly Tudományos Kutatóintézet megalakításáról szóló törvény.
33. Ujabb 15 millió lejes kölcsön Caliacra megyének.
34. Harmadik kölcsön Caliacra megyének a közigazgatási palota építési céljaira.
35. Tecuci megye kölcsöne.
36. A közoktatásügyi minisztérium tranzakciója Candiana ezredes utódjával.
37. Területsere a Piatra Neamtii egyházközség javára.
38. A Román Mezőgazdasági Hitelintézet megalakításáról szóló törvény.
39. A mezőgazdasági jelzáloghitel szabályozásáról szóló törvény.
40. Állásalkalmazási törvény.
41. A csatolt városok anyakönyvi iratainak elismerése.
42. A belégyezett járadék-kötvényekkel kapcsolatos román-belga kereskedelmi szerződés.
43. Az április elsőjére felmondott belügyminisztériumi tisztviselők véglegesítéséről szóló törvényjavaslat.
44. Az építkezési törvény módosítása.



1931 május 9-től 25-ig
Egyetemes és Nemzetközi Párizsi Vásár

A 1930 évi párizsi vásáron 34 nemzet több mint 7600 kiállítóval vett részt amely teljes egészében elfoglalt a párizsi kiállítás hatalmas (40 hektáros) parkját.

A vásárigazolvány birtokában levő kereskedők és iparosok nagy vasuti kedvezményekben részesülnek.

45. Lakbértörvény.
46. Az Ezoria- és Arges megye közötti területcseréje.
47. A P. T. T.-ről szóló törvény néhány paragrafusának módosítása.
48. Az agrártörvény módosítása.
49. Az aviatikai alapról szóló törvény.
50. Közmunkák és szállítások kifizetése.
51. A létszámfelett maradt magyar tisztviselők fizetéséről szóló törvény.
52. A rendőrség átszervezéséről szóló törvény módosítása.
53. A kereskedelmi regiszterek bevezetéséről szóló törvény.
54. Az ismailmegyei telepesfalvak közérdekű egyesületeiről szóló törvény.
55. A dícsőszenzmártoni robbanóanyaggyár törvénye.
56. A felsőiskolai oktatásról szóló törvény módosítása.
57. A köztisztviselők nyugdíjazása 1931-ben.
58. A minisztériumok szervezéséről szóló törvény egyik paragrafusának módosítása.
59. A beszarabiai kisajátításokról szóló törvény.
60. A csernovici repülőállomásról szóló törvény.
61. A szenátus költségei április elsőjéig.
62. Bohus községnek egy községbeli gyárral való kereskedelmi szerződése.
63. A cement- és cukorvámok szabályozása.
64. A szerencsejátékokról szóló törvény.
65. A balázsfalvai görög katolikus püspökség területeiről szóló törvény.

Dumitrescu lelkész ismét megkezdte lázító munkáját Polyánán

A csendőrség letartóztatta az antiszemita plakát kiragasztóját, egy román földművest

Sighet-Máramarossziget, április 11. (Az Uj Kelet tudósítójától.) Alig néhány hónapja, hogy a borsai per aktái a szatmári törvényszéken lezártak és a máramarosi antiszemita izgatók újra hallatnak magukról. Annak ellenére, hogy a kormány feloszlatta a vasgárdát, egyes „hithű” akarnokok még most sem akarnak beletörődni abba, hogy destruktív munkájukat tovább ne folytathassák. E nyughatatlan lelkek között elsősorban Dumitrescu, volt borsai lelkész kell újra megemlitenünk, aki az elszenvedett pár hónapos vizsgálati fogság után sem tud — ugyiltszik — beletörődni abba, hogy az emberek ne vegyenek tudomást „politikai” tevékenységéről.

Dumitrescu lelkész a szatmári per aktáinak lezárása után ismét a Borsa melletti Polyánán ütötte fel tanyáját, ahonnan a legutóbbi napokban újabb akciót kezdett a nagynehezen lecsillapult lelkek békejének újabb megzavarására. Egyelőre még csak halkán és óvatosan bujtogatva kezdte meg munkáját, de mi nagyon jól emlékszünk arra, hogy a borsai tüzvést megelőző idők is ilyen „csendes” bujtogatással kezdődtek. Dumitrescuék akciója ezúttal egy Klein Fishel nevű polyánai

zsidó család ellen irányul akinek háza falára a napokban a következő plakátot ragasztották ki:

„Zsidó, takarodj el innen a familiáddal, mert különben nem lesz jó véged!”

Miután Klein Fishel és családja nem tett eleget ennek a felhívásnak, másnap egy újabb fenyegető plakátot ragasztottak ki, ezuttal házának kapujára:

„Ha nyolc nap alatt nem takarodsz el innen, akkor nem maradsz sokáig élve.”

Klein Fishel, aki már a borsai eseményekből nagyon jól tudta, hogy ezek a fenyegetések nem szoktak pusztán fenyegetések maradni, azonnal jelentkezett a csendőrségben, ahol bemutatta a fenyegető plakátokat. A csendőrség ezuttal nem maradt tétlenül, hanem azonnal szigorú vizsgálatot indított azirányban, hogy ki készítette, illetőleg ki ragasztotta ki a fenyegető plakátokat. A vizsgálat során a gyanu egy polyánai román földművesre terelődött, akit a csendőrség részletes vallatásnak vetett alá. A vallatás során a földműves beismerte, hogy a plakátokat ugyan ő ragasztotta ki Klein házának falára,

azonban azokat Dumitrescu lelkész készítette és őt bízta meg a kiragasztásával. Vallomása további részében azt a meglepő kijelentést tette a földműves, hogy ő kénytelen volt kiragasztani a plakátokat, mert felesküdtött tagja a vasgárdának és esküje alapján köteles mindent megtenni, amit tőle a lelkész követel.

A vallomás alapján a csendőrség a földművest letartóztatta és beszállította a máramarosszigeti ügyészség fogházába. Remélni szeretnők, hogy a máramarosszigeti hatóságok mindent meg fognak tenni arra, hogy a lapangó antiszemita bujtogatásnak, mely Dumitrescu lelkész aktivitása nyomán újból felütötte fejét Máramarosban, a legnagyobb eréllyel fognak gátat szabni.

MERESKOVSZKY: ÖRÖK UTTAR-SAINK. Nyugat és Kelet nagy szellemi-ről, császárokról, írókról, költőkről és filozófusokról irt ragyogó essayk világhírű gyűjteménye. 448 oldal. Régi ár 163, új ár 102 lej. Kapható a Lepage könyvkereskedésben Cluj. Kérje az olcsó sorozatok jegyzékét.

HIRDESSÉN AZ UJ KELETBEN

Lej 2.000.000

egy összegben nyerhet. Kézpénzben levonás nélkül kapja meg, ha i tejjében rendel egy sorsjegyet.

Nagyszerű játékterv

Egy jutalom a	500.000 S
1 főnyeremény	200.000 S
2 főnyeremény	100.000 S
2 főnyeremény	80.000 S
2 főnyeremény	60.000 S
3 főnyeremény	40.000 S
13 főnyeremény	20.000 S
21 főnyeremény	10.000 S
20 főnyeremény	8.000 S

Ami azt jelenti, hogy nemcsak néhány szerencsés játékos kap mindent, hanem hogy 630 sorsjegyet fognak kisorsolni nagy nyereményekkel, amelyek közül a legkisebb 25.000 lej. Ne mondjon le erről a csodálatos alkalomról és rendeljen feltétlenül egy sorsjegyet!

Húzás: (első osztály) május 20-22. a sorsjegyek árai: 300 lej 1/4, 600 lej 1/2, 1200 lej 3/4 sorsjeggy.

A sorsjegyet a megrendelés után azonnal küldjük, fizetni azonban csak a sorsjegyek kikészítését követően kell. Kívántra sorsjegyet hivatalos leltéri jegy mellett megőrizheti osztályomnál.

Rendeléseit küldje: Ludwig Friedmann Wien, I. Salzgries 12/19. címre. Ez az az üzlet, ahol az elmúlt évben két főnyereményt fizettek ki 13.406.400 silling értékben, úgy hogy ma általában mindenki azt mondja:

Friedmann szerencséje örösi

kért Bratianu órára kérést hitte, hogy z csupán vele ienciára. Csak hogy a liberárta öt.

alációs kormány r Tache Jones után 1920-ban -kormány pénz-táni idők zava uralkodott az Valóságos drámeg. Amikor a általános vitá-egtartotta, a kazéket is, feállva zédének kiplaká-ebb később azon-ebb emberek lett állítása érdeké- kivetni a lakos-ndott. Pár évem. A liberálisok-akkor Maniuek-fenn. Presztizse 1927-ben londoni gnak.

asba ivelt. Poli-ital elérhető leg-az elmúlt évben anak elnökévé vá-llan szónoki kész-ök gyors felisme-ssége megszerez-öz politikai élet b respektusát és a népszövetségi adott ünnepi ope-Rivera, a diktátor helyére érkezett angol furdők t- a jelenlevők fel-nem foglalták el Franciaország és ónaügyből kifolyó dekében az ő köz-yrészt köszönhet- s, amellyel magát prezentációs költ-emelkedtek, mint entációs költségei

et külföldi reputá-ugyltszik mégis Hazajött, hogy meg Es az, aki a véglete lenni, aki gyöngéd- etében nem ismert elentette, hogy a lesz programjá-ékében.

er, aki naponta két-rososát, aki vattával unyhák között uta-félcpercenként szip-éből, az a politikus mérszáros munkára n el fog dőlni, he-ét Titulescu új sze-Hátszegi Ernő

git porcellán-kiáll-rcellán-festőnő, K.ást rendez legujabbcca 3. szám alatt.ines. A kiállításonznek. Egy sorsjeg-

azott Palesztinából. k: Dr. Chaim Weiz-világszervezet és a e dr. Artur Ruppin-álemből Európába

rdékfeszítőbb olva-ny

császár iratai

EMBEREK AZ ÉVEKBŐL

helyett 40 lej

st könyvosztál. ába- vagy bélyeg ellen-ntes szállítás

UJ KELETBEN

Palesztinában is felütötte fejét a munkanélküliség réme

Attól tartanak, hogy nyáron növekedni fog a munkanélküliek száma

Jeruzsálem, április 11. A Jewish Agency palesztinai Ekektívéje most tette közzé az ország közgazdasági helyzetjelentését. Ezerint a terméskilátások kedvezőnek mondhatók. Az Émeknek azon a részén, ahol az egerek nem pusztítottak, a termés sokkal különbnek mutatkozik az átlagnál. Pájdalom, az egerek pusztítása, amely az elmúlt évben olyan súlyos veszteséget okozott, csökkentett mértékben ezidén is várható. Minthogy az elmúlt tél Palesztinában nagyon enyhe volt, az egerek szaporodását aligha lehet elhárítani. Az Émek néhány földjén dunámonként háromezer egéryukat számoltak össze. Az eredeti tervtől eltérően már januárban megindult az egerek szisztematikus kiirtása, úgy, hogy valószínűleg meg fognak tudni küzdeni ezzel a csapással.

Uj piac a banán számára

A munkástelepek termelőszövetkezete, a „Tenuva” újabb — minthogy az egyiptomi kormány védővámjai miatt ez a piac a palesztinai banán számára elveszett — megszerezte Görögországot a banán számára. A román piac megszerzése érdekében megindultak a tárgyalások. A súlyos pénzügyi helyzet megnehezítette a költségvetésben előirányzott munkák végrehajtását. Bizonyos könnyebbségeket hoztak a segélyalap részéről rendelkezésre bocsátott pénzek, amelyek lehetővé teszik Kfar Chassidimben és Jadjurban a telepek vízellátását. A fennmaradó pénzeket az Émek néhány telepének baromfitegyezésére fordították.

Az általános gazdasági válság most már Palesztinában is érezhető hatását. Kétezer zsidó munkanélkülit regisztráltak. Azt hiszik, hogy ez a szám a nyáron fokozódni fog. Ezen a nyáron ugyanis valószínűleg el fognak maradni a szokásos új narancsültetések, minthogy a bizonytalan politikai helyzet és a gazdasági krízis új befektetéseket nem enged meg.

Mialatt az ültetvényes kolóniákon a munkanélküliség türelhető határok között mozog, a városokban a munkanélküliség egyre nyugtalanítóbb méreteket ölt. Tel-Avivnak 464, Jeruzsálemnek 305, Haifának 631, Tibériásnak 90, az Émeknek 350 és a Hapoel Hamisrahinak körülbelül 100 munkanélkülijé van.

Haifában megindul az építkezés

Tel-Avivban az építkezési munka normális keretek között halad, azonban a lakók gyöngye vásárlási képessége következtében néhány ipar, mint az asztaloság, a szövőipar és a nyomdaipar a fogyatékos rendelések következtében erősen pang. Jeruzsálemben az utóbbi években különösen a magán- és közmunka lényegesen alábbhagyott, minthogy a lakásokban és bolti helyiségekben mutatkozó szükséglet ki van elégtéve és tökében nem mutatkozik különös bőség. Kedvezőtlenül befolyásolja a gazdasági helyzetet a gyöngye turistaszézon és hogy a régi Jisuv nem kapott a külföldről annyi pénzküldeményt, mint azelőtt. Kilátás van a haifai munkanélküliség csökkenésére, minthogy itt minden valószínűség szerint már rövidesen meg fog indulni az építkezés. A délafrikai zsidó építkezési társulat, a „Binjan” újabb pénzeszközökkel folytatni fogja az abbahagyott építkezést, azonkívül pedig a tervezett munkásnegyed (Schechunat Owdim) házeit is tovább fogják építeni.

Tel-Avivban néhány nappal ezelőtt a Histadruth tanácsa gyűlést tartott, amelyen a bevándorlás, munkaalkalmak megszerzése és a fizetések problémájának letergatalása után elhatározták, hogy alapot fognak teremteni a munkanélküliség esetére. A Keren Kajemeth, a Keren Hajjeszód és a kormányhoz intézett felhívásában a Histadruth arra kéri az intézmé-



nyeket és a kormányt, hogy hassanak oda, nehogy a munkanélküliség nagy arányokat öltsön.

Szenzációs régiségekre bukkantak

Jeruzsálem, április 11. A jeruzsálemi héber egyetem történelem-tanára, dr. Sukeinik a város orosz templomának régiséggyűjteménye között egy köztáblára bukkant, amelynek fölíratára arameus nyelven jelenti Usia judeai király esontjainak átszállítását. Az első földerített köfelirat ez, amely Judea valamelyik királyának

névét megemlíti. Usiát, aki a Biblia szerint tudvalevőleg bépkoklos volt, halála után a királysírok között helyezték el, később ugylátszik más helyre vitték. A fölírás a hasmonaiták idejéből származik. Jeruzsálem déli részén, Ramat Rachel közelében, egy ókori temetőre bukkantak. A felszínre került tárgyak igazolják, hogy a helyet még a bibliai időkben, vagy már előbb hasították ki temetkezési célokra.

Garstang angol egyetemi professzor a jerichói ásatások során nagyon értékes anyagot talált, amely minden kétséget kizáróan igazolja, hogy a Jerichóról szóló bibliai jelentések megfelelnek a valóságnak. A földrengésnek és tüzvésznek a jelei még ma is feltűnően látszanak.

A héber egyetem részvételével április hónap folyamán a régi Samaria helyén több évre tervezett ásatásokat kezdenek meg. A nagyarányú ásatásokhoz már 200 munkást szerződtettek.

A Graf Zeppelin szombaton megjelent Jeruzsálem felett és félórátig körözött a levegőben

Reggel fél nyolckor még Kairóban végzett leszállást a hajóóriás

Berlin, április 11. A Graf Zeppelin 12 óra 20 perckor Alexandria fölé érkezett, majd Abukir felé vette útját s a Nilus-delta felett repült. 4 óra után megjelent Kairó felett s a repülőter parancsnokságával rádióösszeköttetésbe lépett. Eckenernek a leszállásra vonatkozó kérdésére azt a választ adták, hogy a tulkorai érkezés miatt a leszállás előkészítése még nem fejeződött be s ezért helyes lenne a leszállást elhalasztani. A léghajó emiatt a Nilus

mentén felső-egyiptomi körrepülésre ment tovább és csak reggel száll Kairó repülőterén fél hat óra tájban. Eckener dr. kiszáll s a léghajó palesztinai körrepülésén nem vesz részt. Az egyiptomi kormány Eckener tiszteletére villággelgrelit ad. A Graf Zeppelin palesztinai körrepülése után visszatér Kairó repülőterére s azután visszaindul Friedrichshafenbe, ahová hétfő reggelre várják.

Berlin, április 11. A Graf Zeppelin ma reggel fél nyolckor leszállást vég-

Végre valami nagy és komoly Kolozsvárnak

Megélenkül Kolozsvár kereskedelmi élete

Egy soktagu bizottság alakult Kolozsváron, amely egy, a maga nemében egyedülálló kiállítást szervez:

„MILYEN LEGYEN AZ OTTHONOM?”

cím alatt, amely kiállításon minden egyes család és minden egyes fiatal pár, akik most akarnak új otthon alapítani, — utmutatást kapnak arra, hogyan kell otthonukat a szépebbé, fakadó izléssel berendezni.

A rendezőbizottság erre a kiállításra különleges képzettségű művészeket hívott meg Bécs városából — abból a fővárosból, ahonnan kiindult az általánosan kihangsúlyozott jelszó: „Schmücke dein Heim” (Diszítsd otthonodat!) — és megbízta őket, hogy a Vármegyeház dísztermében rendezzenek be 15—20 szobát egy kiállítás keretében.

Erdély legnagyobb gyárosai butorokkal, csillárokkal, szőnyegekkel, üveg és porcellánárúkkal szerepelnek ezen a kiállításon, amelyre számtalan festő, szobrász, iparművész, kézműiparos és műgyűjtő jelentette be máris részvételét.

A kiállítás április 23-án (Szentgyörgy napján) nyílik meg a Vármegyeház dísztermében és május 4-ig tart. Belépődíj 20 lei.

A kolozsvári munkanélküliség támogatása is szerepel a szervezőbizottság programján: elsősorban munkaalkalmat nyújt a kolozsvári munkanélkülieknek, ezenkívül a kiállítás védnökségének határozata értelmében a bevétel egy részét a kolozsvári munkanélküliség segélyezési akciójának rendelkezésre bocsátják.

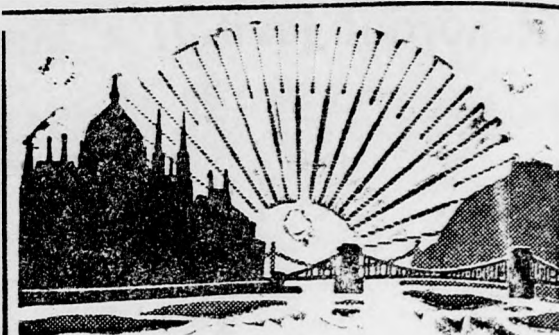
A kiállítás védnökségének tagjai közül dr. Moldovan Valer, volt miniszter, erdélyi tartományi igazgató, dr. Vaida Sándor volt miniszter, dr. Mihali Tivadar polgármester, dr. Popa Adam vármegyeyi prefektus, dr. Gherman Joe, vármegyeyi tanácselnök, Negrutiu János és dr. Sebesteny József kereskedelmi és iparkamarai elnökök, dr. Socol Aurél, dr. Fischer József, Paál Árpád, dr. Nemes Simon kolozsvári parlamenti képviselők neveit áll módunkban egyelőre közölni.

Az a tény, hogy az államvasutak vezérigazgatósága a kiállítás idejének egész tartamára 50 százalékos utazási kedvezményt ad, mindenkinek megadja a lehetőséget, hogy egy Erdélyből, mint az ország többi tartományából 1—2 napra felekköltséggel jöhessen Kolozsvárra, hogy megismerhesse Erdélynek ezt a szép központját és ezek a látogatások nagymértékben fel fogják lendíteni Kolozsvár kereskedelmi életét.

Ha Európa fővárosaiban majdnem minden hónapban tudnak egy-egy kiállítást rendezni, azzal a céllal, hogy a látogatók hatalmas tömegeit vonja a fővárosba, nem tudjuk, miért maradjanak télenek Románia nagyvárosai és miért ne rendezzenek hasonló népvelő, ismeretterjesztő és a művészetet kultiváló kiállításokat.

„Milyen legyen az otthonom?” kiállítás művészei, kiállítói bemutatják: hogyan nézzen ki az igazi otthon az igazi izlés jegyében; bemutatja az összes butorok minőségét és alakját, a butorszövetek, szőnyegek és dekorációk poezitét, a virágok szerepét és jelentőségét az otthonban, megmutatja, hogy milyen diszítést követel meg a fal az igazi otthonban, hogy milyen legyen a fogadó-, háló-, ebédlő-, gyermek- és a családfoi dolgozószoba, bemutatja a tökéletes fürdőszobát, a konyha higiénáját, a terraszt, a verandát, télikertet, könyvtárt, a butorok csoportosítását, a lakószoba világítását és hangulatát, — az élő művészetet és a múlt gyűjteményeit — az igazi otthon kényelmét és az igazi otthon egyszerűségét.

Ez a kiállítás az alkotó ember műve, a ténylegesség megvalósulása, amely a hasznost a kellemessel köti össze, mert ez a kiállítás is hozzá fog járulni a munkanélküliség nyomorát enyhítő akció sikerének fokozásához. Erdeklődőknek a kiállításon való részvételre és a megtekintésre vonatkozólag a Deák Ferenc uccsa 24. szám alatti rendezőség ad felvilágosítást.



Budapesti Nemzetközi Vásár

1931 MAJUS 9—18

Nyugat és Kelet árucseréjének hatalmas piaca

2000 gyáripari szakma, a mezőgazdasági exportáru és a kézműipar termékeinek felvonulásaival. Nemzeti pavilonok a külföldi ipar számára.

50 százalékos utazási kedvezmény Romániában a visszautazásánál Magyarországon úgy az oda, mint a visszautazásánál.

Vizummentes határátlépés!

Felvilágosítás és vásárigazolvány kapható:

Budapestben,

a vásárirodánál, V. Alkotmány uccsa 8. Clujban: az EUROPA (Sardev) megbízottjánál dr. Tulu Mezey, Piata Unirii és a Cie Int. de Wagons Lits cluji fiókjánál, Piata Unirii 18. Ezenkívül Nagy-Románia összes nagyobb városában, ahol e két utazási iroda fiókja, vagy a vásár közvetlen tb. képvisellete működik.

zett Kairó repülőterén. A korai órák ellenére mintegy 25 ezer főnyi közönség volt kíváncsi a léghajó érkezésére. A tömeg a léghajóból kiszálló dr. Eckenerrel keskeny eljenzete.

Egy órával később utascere után a Graf Zeppelin újra felszállt s elindult a palesztinai körrepülésre.

London, április 11. A Graf Zeppelin ma délelőtt 11 órakor megjelent Jeruzsálem felett és fél órátig körözött a város levegőterében. A lakosságot nagy érdeklődéssel fogadta a légi óriást.

— Snowden elhagyta az ágyat. Londonból jelentik: Snowden elhagyta az ágyat. Bizonyosra veszik, hogy állapota a hónap közepére annyira javulni fog, hogy személyesen terjesztheti az alsóház elé a költségvetést.

— Vadászat huszezer vadlóra. Newyorkból jelentik: Nevadában Valley közelében élő mintegy 20 ezer vadló kézrekerítésére közelebről hajtóvadászatot rendeznek. A lovak husát konzervgyárak fogják feldolgozni.



Visszaáll temesvári

A kolozsvári

Bucuresti-Bukarest Kelet tudósítóját gátósága röviddel nok iniciatívájára száallítja a bucarvéri kerületi vasu szerint a kolozsvári Dragos mérnököt eddigi igazgatót, pontba helyezik át A vezérigazgató örökét, hogy az e zérfelügyelők és dákban, hanem a felügyelők tartozna sen megjelenni a nál és ellenőrizni

Ignat autovez

Cluj-Kolozsvár

Kelet tudósítóját an sulyos autó tént a Monostori ucca sarkán. A M as számu bérkoc Fötér felé. A B Bojér Miklós bé volt utasa. Amik Miklós uccai sa Bartha Miklós u sággal a 897. szá A sarkon álló re állást intett az fékezni nem tudot ben az autó az kocsiba rohant. Az összeütözés iós bérkocsis nag bakról. A szerenc ucca közönsége talmas csödulet á

A jugoszl német v

Már be is a

Belgrad, április tatura bomlásánal foghatóbb előjelei tábornoki önkény lyos visszahatásai tében már hosszab a kormány keretei A napokban hírek hogy dr. Treka népjóléti miniszter után már nem is t talába és lemond miniszterelnöknek.

Curtius: konferen a Népszö

A londoni nem

Berlin, április birodalmi külügym berlini munkatárs kozatában felvet vámunio gondolat a birodalmi kormá ezirányu tárgyalás örömmel fogadná eredményre vezet kérdéséről szólva azt a meggyözödes véget kellene vetn nak, amelyet több e téren folytatnak világkonferencia is rad, ez a Népszöv magával hozni és Európát.

London, április a május 18-án I nemzetközi gabon vevő államai az

Női, férfi ruhákat szintelenit, fest tisztít



CZINK, Cluj

Visszaállították a bukaresti, kolozsvári és temesvári kerületi vasutigazgatóságokat

A kolozsvári igazgatóság élére Dragos mérnököt fogják kinevezni

Bucuresti-Bukarest, április 11. (Az Uj Kelet tudósítójától.) A CFR vezérigazgatósága röviddel ezelőtt Ionescu tábornok kezébe elhárította, hogy visszaállítsa a bukaresti, kolozsvári és temesvári kerületi vasuti igazgatóságokat. Hír szerint a kolozsvári igazgatóság élére Dragos mérnököt fogják kinevezni, míg az eddigi igazgatót, Hosszu mérnököt, a központba helyezik át.

A vezérigazgatóság utasította az ellenőröket, hogy az ellenőrzési munkát a vezérfelügyelők és a felügyelők ne az irodákban, hanem a helyszínen végezzék. A felügyelők tartoznak a jövőben személyesen megjelenni a különböző munkálatoknál és ellenőrizni azt, hogy a személyze-

tet és az anyagot minél racionálisabban használják fel.

Ugyancsak elhatározták, hogy az aradi és bacau vasuti felügyelőségeket megszüntetik. Az ezeknél alkalmazott személyzetet a kerületi igazgatóságokhoz osztják be. Mint ismeretes, a CFR vezérigazgatósága elhatározta, hogy elbocsátja mindazokat a tisztviselőket, akik nincsenek legalább öt éve a vasut szolgálatában, valamint az összes napidíjasokat. Minthogy ezalkalommal olyan tisztviselők is az utcára kerültek, akik minden megélhetési lehetőséget nélkülöznek, Aurelian Georgescu alvezérigazgató elnökelete alatt bizottság alakult, amely felül fogja vizsgálni az összes elbocsátásokat.

Ignat kapitány, az ismert kolozsvári autóvezető ma egy bérkocsit ütött el a Monostori uton

Cluj-Kolozsvár, április 11. (Az Uj Kelet tudósítójától.) A délutáni órákban súlyos autószerencsétlenség történt a Monostori ut és a Bartha Miklós uca sarkán. A Monostori utról a 130-as számú bérkocsi lassan baktatott a Főter felé. A bérkocsinak, amelyet Bojér Miklós bérkocsis vezetett, nem volt utasa. Amikor a kocsi a Bartha Miklós ucai saroknál haladt el, a Bartha Miklós uccából nagy gyorsasággal a 897. számú autó robbogott elő. A sarkon álló rendőr azonnal megállást intett az autónak, de ez már fekézni nem tudott és a következő percben az autó az előtte áthaladó bérkocsiba rohant.

Az összeütközés erejétől Bojér Miklós bérkocsis nagy ivben repült le a bakról. A szerencsétlenségnek az egész uca közönsége szemtanúja volt. Hatalmas esődület állta körül a kocsit, a

megvadult lovat fékmentartották és első segélyben részesítették a szerencsétlenül esett bérkocsist. A nagy zürzavart felhasználva, az autó, amelynek volánjánál Ignat kapitány, az ismert kolozsvári autóvezető ült, anélkül, hogy a rendőri igazoltatást bevárta volna, elrobbogott.

A szerencsétlenül járt bérkocsist, aki fején súlyosan megsérült, a mentők a klinikára szállították. A rendőrség megindítja az eljárást a szerencsétlenség előidézője ellen, aki az emlékeztetés kolozsvári autóverseny óta ismerős az autószerencsétlenség krónikájában. Ignat kapitány, aki a versenyen startbíró volt, összeütközött Giovinne Károly temesvári motorkerékpárossal, aki az összeütközés következtében lábát és karját több helyen is eltörte és egész életére nyomorékká lett.

A jugoszláv külügyminiszter az osztrák-német vámunió miatt le akar mondani

Már be is adta lemondását Marinkovics külügyminiszter?

Belgrád, április 11. A jugoszláv diktatura bomlásának mindegyre kézzelfoghatóbb előjelei tapasztalhatók. A tábornoki önkényuralom, melynek súlyos visszahatásai az ország belső életében már hosszabb ideje mutatkoznak, a kormány keretei kezdik szétfeszíteni. A napokban hírek terjedtek el arról, hogy dr. Treka horvát nemzetipárti népjóléti miniszter husvéti szabadsága után már nem is tér többé vissza hivatalába és lemondását benyújtotta a miniszterelnöknek. Politikai körökben

ugy tudják, hogy Marinkovics külügyminiszter is megválna tarczájától, mivel a német-osztrák vámegegyezés miatt nézeteltérés támadt közte és a kormány több tagja között. Marinkovics külügyminiszter a német-osztrák vámegegyezéssel szemben elutasító magatartást ajánlott, ezzel szemben a minisztertanács nagy többsége az eddigi semleges álláspont fenntartása mellett szavazott. A kormány álláspontja miatt Marinkovics lemondását már be is nyújtotta Zsifkovics miniszterelnöknek.

Curtius: „Ha a legközelebbi leszerelési konferencia is eredménytelen marad ez a Népszövetség bukását vonja maga után

A londoni nemzetközi gabonakonferencián az exportra vonatkozó megállapodást fognak kötni

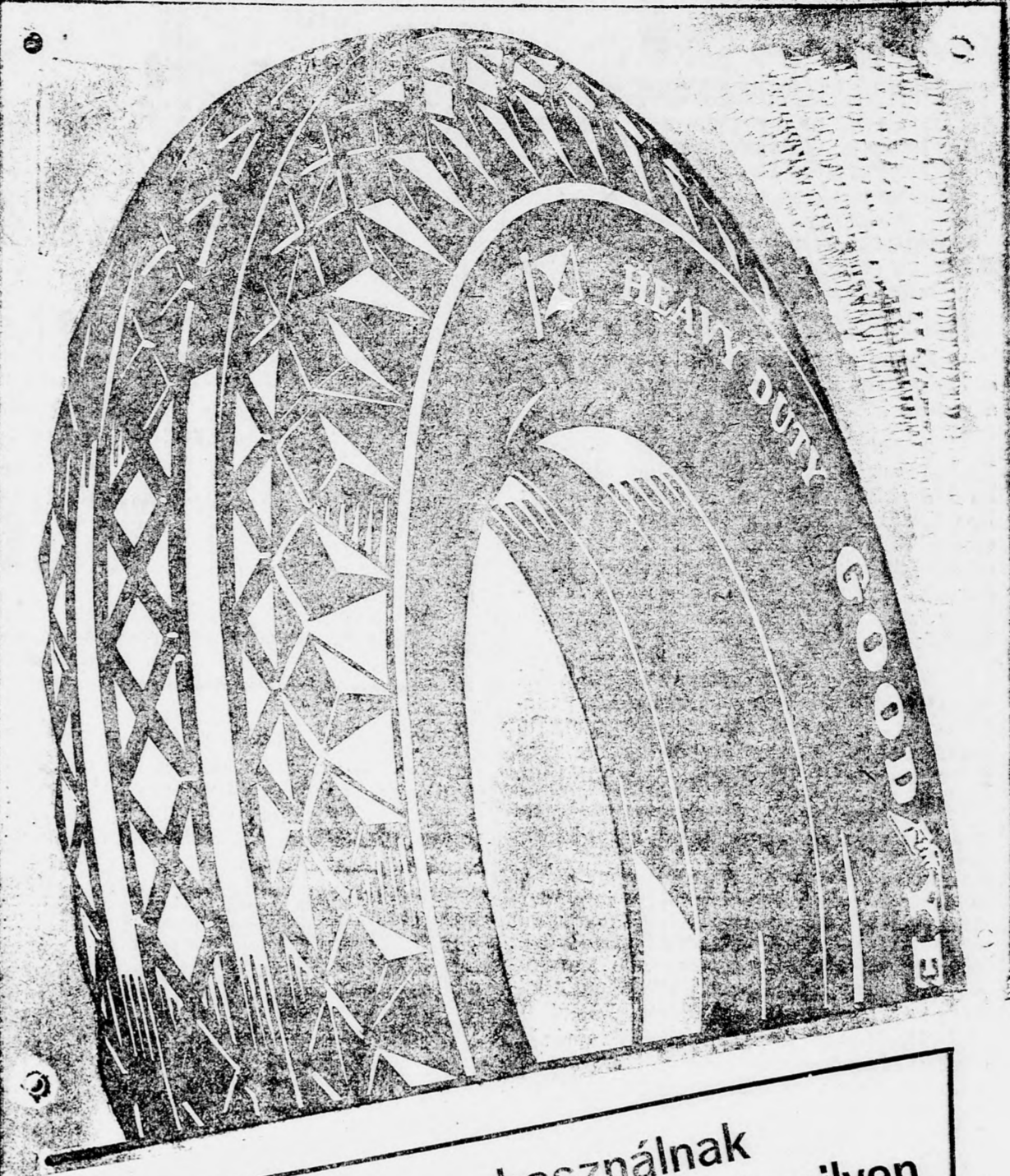
Berlin, április 11. Curtius német birodalmi külügyminiszter angol lapok berlini munkatársai előtt tett nyilatkozatában felvetette a francia-német vámunió gondolatát. Kijelentette, hogy a birodalmi kormány szívesen látná az ezirányú tárgyalások megindítását és örömmel fogadná, ha a tárgyalások eredményre vezetnének. A leszerelés kérdéséről szólva Curtius, hangzottatta azt a megjegyzését, hogy egyszer már véget kellene vetni annak a komédiának, amelyet több mint egy évtized óta a téren folytatnak. Ha a jövő februári világkonferencia is eredménytelen marad, ez a Népszövetség bukását fogja magával hozni és új háborúba dönti Európát.

London, április 11. A Times szerint a május 18-án Londonban összeülő nemzetközi gabonakonferencia résztvevő államai az exportra vonatkozó

megegyeztetést fognak kötni, majd alakítják a nemzetközi gabonabizottságot, amely a hozott határozatok ellenőrzésére lesz hivatott.

Az értekezletre a szovjet is elküldi megbízottját. A dunai államok valószínűleg közös delegációt küldenek ki, de erre nézve még tárgyalásoknak kell kezdődniük az érdekeltek között.

— A „Brit Truppeldor“ világkonferenciája. Danzigból jelentik: A Brit Truppeldor konferenciája április 12-ikén veszi kezdetét Danzigban. A konferencia előkészületei már befejeződtek és a tanácskozások eredményeseknek ígérkeznek. A konferencia előestéjén Vladimir Jabotinsky Danzig városának egyik disztermében referátumot tart a cionista politika mai állásáról. A város hatósági képviselőit fogják magukat a konferencián.



Többen használnak Goodyear gummit, mint bármilyen más gyártmányt



Az olasz kormány a tripoliszi zsidók helyzetének javítását határozta el

Turin rabbija kormánybiztosi minőségben tanulmányozta a tripoliszi zsidók állapotát

Róma, április 11. Dr. Dario Disegni, Turin zsidó hitközségének rabbija, néhány hónappal ezelőtt megbízást kapott az olasz kormánytól, hogy látogassa meg Tripolisban a zsidó községeket, tanulmányozza az afrikai olasz gyarmat zsidóságának életét és tegyen javaslatot a zsidó tömegek kulturális színvonalának emelésére.

Dr. Disegni a napokban fejezte be tanulmányútját és munkája eredményéről jelentést tett Badoglio tábornoknak, Tripolisz kormányzójának. Együttal memorandumban ismertette a tripoliszi zsidó lakosság helyzetét és rámutatott azokra a bajokra és hiányosságokra, amelyek miatt a tripoliszi zsidóság képtelen fejlődni. Mindenekelőtt kifejtette, hogy a zsidók gazdasági helyzete az utóbbi években szinte tarthatatlanná vált. Szükségállásokban és lerongyolódott állapotban tengetik életüket, különösen az iparosok, akiket az olasz gyáripar termékei sok esetben teljesen megfosztottak keresetüktől. A nyomor következtében egészségi állapotuk is leromlott. A trachoma erősen pusztít közöttük. A kormány által életbe léptetett trachoma-ambulatóriumok betegeinek nagy hányada zsidókból kerül ki. A zsidó gyermekek 90 százaléka szenved trachomában. Tripolisz városában sikerült kormánytámogatással egy zsidó kórházat és

trachoma-klinikát berendezni. A kormány megígérte, hogy az épülőfélben lévő nagy kórházban külön osztályt fognak létesíteni zsidó betegek számára, ahol a betegek külön osztályt kapnak és zsidó orvosok fogják őket kezelni.

A memorandum felemlíti még azt is, hogy Tripolisban szükség lenne egy nagy zsidó népiskolára, ahol legalább ezer tanuló lehessen oktatásban részesíteni.

A kormányzó a memorandumra már válaszolt és kijelentette, hogy az emlékirat minden pontját alaposan áttanulmányozza és igekezni fog a zsidók helyzetén javítani. Dr. Disegni rabbi a tripoliszi zsidók közül három ifjút magával hozott Itáliába, hogy a flórenzi tanítóképző intézetben kiképeztesse őket. A rabbi Tripolisban való tartózkodása alatt intézkedett, hogy az ottani zsidó hitközségek abban a szellemben szerveztesse át, amely megfelel a legújabb olasz zsidó hitközségi törvénynek. Ez a törvény ugyanis a teljes vallásbeli és kulturális autonómia mellett többek között gondoskodik a hitközségi alkalmazottak állami ellátásáról.

Dr. Dario Disegni rabbi néhány hét múlva kórutra indul Olaszországban és felkeresi a jelentősebb zsidó hitközségeket, hogy megnyerje őket a tripoliszi zsidó testvérek támogatására.

sti Vásár
-18
árucse-
as piaca
a mezőgazda-
műipar termé-
szemzeti pavil-
számára.
kedvezmény
azásnál Ma-
oda, mint a
nál.
rátlépés!
rigazolvány
n,
mány ueca 8.
(Sardev)
Mezey, Piata
Wagons Lits
Unirii 18.
összes na-
két utazási
sár közvetlen
közdik.
A korai órák
főnyi közön-
jó érkezésére.
kiszálló dr.
te.
ascsere után a
zállt s elindult
e.
Graf Zeppelin
megjelent Jeru-
sálem körözött a
lakosság nagy
légi óriást.
ágyat. London-
agya az ágyat.
lapota a hónap
or, hogy szemé-
ház elé a költ-
adlóra. Newyork
alley közelében
kézrekerítésére
ot rendeznek. A
k fogják feldol-
ale
brée
EAU
DE
COLOGNE
ain
, Cluj

HIREK

Ma Uj Kelet az egyetemes orlélyi és bányászati szövetség napilapja
Főszerkesztő: Dr. Marton Ernő
Felolós szerkesztő: Jámor Ferenc
Bukaresti szerkesztőség:
Hátszegi Ernő, Hotel Imperial
Elkeinek utánnyomását csak a forrás megjelölésével engedjük meg

— Lapunk legközelebbi száma a közbeszó hivatalos ünnep miatt szerdán reggel a rendes időben jelenik meg.

— 2 oroszánt az olasz trónörökösnek, 1 oroszánt Mussolininek küldött ajándékba Abesszinia császára. Rómából jelentik: Ras Tafari, Ethiopia császára 3 fiatal oroszánt küldött Rómába, kettőt az olasz trónörökösnek, egyet Mussolininek. A vad állatok tegnap jó állapotban érkeztek Rómába, ahol egyelőre az állatkertben helyezték el.

— Intenzív munka intenzív táplálkozási igényel. Az Ovomaltine koncentráltan tartalmazza az energia forrásául szolgáló tápanyagokat. Minden dolgozó ember reggelre, uzsonnára Ovomaltine-t használjon.

— Bukarestben is van már egy „Fórum”, ahova mindenki bizalommal fordulhat jogi, közigazgatási és bármilyen egyéb ügyével. Ez a „Fórum” az új magyar jogvédő iroda, amely jogvédelemmel kívül inkasszókat (dubizókat is) vállal és előnyös pénzkölcsönt folyósít. Hiteles fordításokat és gépirási munkákat vállal magyarul és bármilyen nyelven. Címe: Fórum, Str. Brancoveanu 10.

— Meghalt az Amerikában élő romániai zsidók egyesületének elnöke. Newyorkból jelentik: A napokban meghalt Newyorkban 49 éves korában a Jasiból származó Salamon Sufirin, aki a newyorki romániai zsidók egyesületének elnöke volt. Sufirin egy időben Newyork állam parlamentjében is képviselte honfitársait. A szociális munka körül jelentős szerepet játszott.

— Somérok hőstettei egy tűz alkalmával. Londonból jelentik: Jeschen városában egy tűz alkalmával a somérok is kivonultak az oltási munkálatokhoz. A tűz a telefonhálózatokat elpusztította és a tüzoltókat nem lehetett értesíteni, úgy, hogy a somérok végezték egymagukban a nehéz oltást. Sikertült is nekik a tüzet lokalizálni és életük kockáztatásával néhány gyermeket kiszabadítottak a lángok közül. Hat ház teljesen leégett, miáltal számos zsidó család hajléktalanná lett.

— Hében zene a rádióban. Pozsonyban kedd este 7.05 órakor (kelet-európai időszámítás szerint 8.5 órakor) a Studióból héber zenét közvetítenek énekkar és szólószámokkal.

— Meghalt a krimi háboru egy zsidó veteránja. Londonból jelentik: A napokban meghalt Londonban Henry Jessel kereskedő 98 éves korában. Jessel a krimi háboru mint káplár küzdötté végig. Jessel minden chanuka első napján kitüntetéseiivel a mellén kiment a temetőbe és az angol hadseregnek a krimi háboruban résztvevő zsidó katonái sirján koszorút helyeztet el.

— Aki nem tud külföldre utazni, az ezentul Kolozsváron azt láthatja, amit eddig csak Bécsben, Berlinben, Münchenben, vagy Budapesten láthatott és pedig rendkívül érdekes, különleges kiállítás: „Milyen legyen az otthonom”, amelyen a legerényebb anyagi eszközökkel rendelkező család is megtalálja a módját, hogyan rendezheti be tökéletes művészi ízléssel otthonát. A kiállítás április 23-án nyílik meg és május 4-ig tart a Vármegyeház dísztermében. Felvilágosításokat a rendezőség, Strada Regina Maria 24. alatt (Rudolf Mosse), ad.



Minden alkalommal, amikor
 étvágytalanság, gyomorbántalmak és emésztési zavarok kínoznak bennünket, bizonyosan segít rajtunk UNDERBERG.
 UNDERBERG már több mint 80 éve nélkülözhetetlen házaszer családunkban és minősége versenyen felül áll.

Underberg

egy táznál se hiányozzék.

Egyedüli előállító: E. UNDERBERG-ALBRECHT, Rheimberg (Rheinland) Alapítást év 1846
 Romániai egyedüli eladó: Drogueria „STANDARD”, Bucarest I. Str. Zorilor 2

— Szerdán cionista Dienst. A husvéti ünnepek miatt félbeszakadt Dienstek a jövő héten újabb megkezdődnek. Ez alkalommal dr. Fischer József országgyűlési képviselő fog nagy érdeklődésre számot tartó előadást tartani.

— Zsidó tudós a pápai tudományos akadémia konferenciáján. Rómából jelentik: Április 12 és 19-e között Rómában a pápai tudományos akadémia konferenciát tart, amelyen részt fog venni Levi-Civita professzor is, aki matematikai és fizikai témákról fog előadást tartani. Levi-Civita tanár Olaszország egyik kimagasló matematikusa és a pápai akadémia egyetlen zsidó tagja.

— A bélműködés renyhesége a modern kultúrélet jelensége. Orvosa ajánlatára vegyen be este 2—3 szem Artin dragéet, reggelre normális, könnyű ürülése lesz.

— Többmillió dolláros bélyeghamisítás ügyében nyomoznak Budapesten. Budapestről jelentik: A rendőrség az Egyesült Államok postájának kiküldöttjével együtt nagyszabású bélyeghamisítás ügyében nyomoz. Az amerikai postát ugyanis ügyes bélyeghamisítók évente többmillió dollárral károsítják meg. A budapesti rendőrség házkutatásokat rendezett ebben az ügyben, meglepő eredményekkel. Kiderült eddig is, hogy az amerikai bélyegeket nem hamisítják, hanem vegyi eljárással lemosásuk róluk a bélyegzőt és úgy hozzák ismét forgalomba. A vizsgálat nagy erélyvel folyik tovább.

— Meghülésnél, náthaláznál, mandulalobnál, torokgyulladásnál, valamint idegfájdalmaknál és szaggatásnál naponta fél pohár természetes „Ferenc József” keserű víz rendes gyomor- és bélműködést biztosít. Egyetemi orvostanárak véleménye szerint a Ferenc József víz hatása gyors, kellemes és megbízható. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Danzigban csak azokat a munkanélkülieket segítézik, akik dolgoznak a városnak. Berlinből jelentik: Danzig szabad város tanácsa elhatározta, hogy a munkanélküliek segítését kényszerközmunkával kapcsolja össze. A jövőben Danzig szabad városban csak azok kaphatnak munkanélküli segélyt, kik a város által reájuk kiszabott közmunkákat, főleg ucca tisztítási, uccarendezési munkákat és hivatali segédmunkákat naponta elvégzik. Ez a köteles munka naponta nem lehet több négy óránál.

— Amanullah vissza akarják csempészni Afganisztánba? Londonból jelentik: Híre terjedt, hogy Amanullah volt afgán királyt Indián át vissza akarják csempészni Afganisztánba. Emiatt az indiai alkirály rendeletet adott ki, melyben két-évi szigorú börtönbüntetést helyez kilátásba annak, aki előmozdítaná valamelyik szomszédos állam és India baráti kapcsolatainak megzavarását.

— Montpellier orvosegyetemének híres professzora Dr. Betteux nagyon kedvezően nyilatkozik az Urodonal hatásáról és elismeri, hogy az emberi szervezet erőteljes tisztító szere, amely a huygsav rombolásai ellen, bárhol is mutatkoznak, eredményesen alkalmazható. Az Urodonal elzavarja a huygsavat az emésztési szervek falairól, a véredényekből (artériák), a bőrből, a tüdőcsucsából és az idegrendszerből, ahol más körülmények között olyan betegségeket és funkcionális zavarokat okoz, amelyek életveszélyessé válhatnak. Mind-ezen esetekben az Urodonal kitünően bevált szernek bizonyult.

— Influenza és nátha ellen megvéd, torokgyulladását, légesőhurutot gyógyít az Anacot pasztilla állandó szopogatása. Egy fiola ára 37 lej.

— Biharpuspökötől Berlinig a vonat alatt. Berlinből jelentik: A német főváros egyik pályaudvarán szolgálatot teljesítő rendőrszem egy toprongyos, züllött külsejű embert látott előbujni egyik vasuti kocsi alól. Az embert azonnal letartóztatták és az állomási rendőrségre kísérték, hol azt vallotta, hogy Stengel Mihálynak hívják, romániai katonaszökevény, aki Biharpuspökötől Berlinig a gyorsvonat kocsija alatt tette meg az utat.

— Fischer József dr. a Wizo teadélutánján. A kolozsvári Wizo keddi teadélutánján dr. Fischer József képviselő tart előadást. A tea a Salom-klub helyiségében lesz megtartva, kedd délután 5 órakor. Háziasszonyok: Rados Manoné, Grün Sándorné, Preissler Hermanné. Vendégeket szívesen lát és ezuton hív meg a rendezőség.

— Előadás a lélekelemzés problémáiról. A kolozsvári Kautsky-kör előadás-sorozatában e hó 15-én, szerdán este 8 órakor dr. Brunner Mendel „A lélekelemzés problémái” címen tart előadást. Az előadás iránt, tekintettel rendkívül aktuális vonatkozásaira, nagy érdeklődés mutatkozik. Az előadás az Építőmunkás-Otthonban (Str. Văi, Patak ucca 7.) lesz megtartva. Vendégeket szívesen látnak. Belépés díjtalan.

NAPROL-NAPRA

Ez évben Bécsben az ünnepi hetek június hetedikén kezdődnek s 21-ig fognak tartani. Az állami opera, Mozart-, Wagner- és Strauss-ciklusokat rendez ez idő alatt. Lesznek nagy sportatrakciók is. Az osztrák vasutak 30 százalék kedvezményt adnak az ünnepi hét bécsi látogatóinak és az idegeneknek a két hétre vízumot sem kell váltaniok az Ausztriába való utazásra.

Takamacsu japán herceg és felesége az Aquitania gőzös fedélzetén Newyorkba érkeztek. Fogadtatásukra a kikötőben megjelent Walker Newyork polgármestere a városi tanács élén. Az ünnepi fogadtatást a kommunisták megakarták zavarni, de a rendőrség szétoszlatta a rendbontásra készülő tömeget.

A párizsi Luxembourg-muzeum Földes Lenke magyar szobrászról Anyaság c. szobrát a gyűjtemény részére megvásárolta. Ez első eset, hogy az állami muzeum művészettől vásárol szobrot.

Newyorki jelentés szerint az amerikai gazdasági minisztériumban tárgyalások folynak arról, hogy az állampolgárságot elnyert külföldi munkanélkülieket államköltségen hazájukba szállítsák. Ez az intézkedés nem jelentene deportálást s a viszonyok változásával az illetők újra visszatérhetnek az Egyesült Államokba.

A washingtoni szenátusban szóváltatták a gazdasági válság nyomán támadt legújabb betegséget, az üzletemberek között egyre jobban pusztító öngyilkossági járványt. Az elmúlt évben egyetlen biztosító intézet 2191 esetben fizetett biztosítási összeget öngyilkosok után.

A finn nők Helsinkiben a legközelebbi napokban több mint százezer aláírással emlékiratot nyújtanak át a köztársaság elnökének, melyben az alkoholtalomszóló törvény felfüggesztését kérik.

Látogassa meg a



GRACIA

Kozmetikai Intézet
 Orvosi vezetés. Diathermia, Quarz. Ingyen szaktanács. Hölgyfodrászat, manicure. Szokásos fodrászati árak. Estélyi és menyasszonyi készítés.

Piața M. Viteazul 40. Babos-palota

Kispest kebor vivóv szerepe

Kolozsvár, Kelet tudósítójától. Ballcsapatok, kiharosítások, amelyek sportbőke tárt fel, egyesületeinek szernek jó sportot nyújt. Évek óta a kolozsvári közéletben voltunk részben ez magyarázó a közönség teljes letett a sport iránt. Bástya vendégszereglés, hogy a közönség s egy-egy attrakciók, amelyek nagy tömegeket vonz, mérkőzések sikerénél lozsvári csapatok pesti profiligából man husvét programjának egyik részét képezik. A kettős Haggibbor, a Románia, az első nap kombinált, a második és a KMSC csapata együttes fog találni. A két kombinált meglehetősen jól s hogy az együttesek hatnak szembe leikkel.

A román husvét következő:

Vasárnap d. u. Haggibbor ifj. baj Haggibbor kombinált. Hétfőn: d. u. 3 bor. Ha az első nem is jár együtt maival, a régi érdekesnek ígérkezik.

Utána Kispest—binált.

A csapatok a keborban szerepelnek:

Haggibbor—KAC csay KAC Havas, Schultz KAC, KAC, Krausz Haggibbor, Poklossy KAC.

Romania—KMSC Bindea—Costin—Chifor, Istvánffy. A mérkőzésekre előtt 10-től kezdve pénztáránál jegyeket.

A Haggibbor vivóv

A Haggibbor megalapítását követően, mely népes mellett indul. Az köztük a nagyváradi letek versenyzői megalapították a Haggibbor jóképességű versenyt, melynek vivóversenyt is letartottak. A mérkőzés matus kollégium tő kezdő beosztással köztét:

Vasárnap d. e. 9 döntője, ezt követően döntő. Hétfő regg döntő, középdöntő után kb. d. u. 5-kessége a verseny melyre a Nagyvár Ernőné és Kálmár részéről Friedman KAC részéről Bar

Kisérje figyelemmel kirakati árait!

AMIG A KÉSZLET TART!

15.000 méter kül- és belföldi szövetek

az alanti

szenzációsan olcsó árban árusítatnak

RIGÓ LAJOS

posztó-, bélés- és szabókellékek áruházában

Cluj-Kolozsvár Piața, Unirii (Főtér) 5. szám.

Tiszta gyapju szövet 140 cm. széles 160— lejtől.

Tiszta gyapju kamgarn 140 cm. széles 430— lejtől

Szabókellékek helyei vásárlási helyei

Milyen az ott

a ma embereink Vármegyeházán, apr

-NAPRA

... az ünnepi hetek kezdődnek s 21-ig. Az állami opera Strauss-ciklusokat lesznek nagy sport-esték vasutak...
... adnak az ünnepi...
... és az idegenek...
... sem kell val...
... a való utazásra.

... herceg és felesége fedélzetén New...
... gadtatásukra a ki...
... Walker Newyork...
... rosi tanács élén. Az...
... a kommunisták meg...
... a rendőrség szét...
... ársra készülő töme...

... burg-muzeum Földes...
... sznó Anyaság c. szob...
... szere megvásárolta...
... állami muzeum mű...
... brot.

... s szerint az ameri...
... szteriumban tárgya...
... hogy az állampol...
... külföldi munkanél...
... gen hazájukba szál...
... sedés nem jelentene...
... zonyok változásával...
... szatárhetnének az...

... szenátusban szóvá...
... válság nyomán tá...
... tetegséget, az üzlet...
... re jobban pusztító...
... nynt. Az elmúlt év...
... sító intézet 2191...
... totitási összeget ön...

... nkiben a legközelebbi...
... nt százezer aláírás...
... nak át a köztársaság...
... az alkoholtilalom...
... resztését kéri.

sa meg a



Kozmetikai Intézetek
Orvosi vezetés. Dia-
thermia, Quarz. In-
gyen szaktanács.
Hölygfodrászat, ma-
nicure. Szokásos fod-
rászati árak. Estélyi
és menyasszonyi ki-
készítés.

il 40. Babos-palota

T!

ak

lejtől

SPORT

Kispest kétnapos vendégjátéka, a Haggibbor vivőversenye és a KKASE disztornája szerepelnek Kolozsvár husvétii sport-programján

Cluj-Kolozsvár, április 11. (Az Uj Kelet tudósítójától.) A kolozsvári futballcsapatok, kihasználva azokat a lehetőségeket, amelyeket a román-magyar sportbékét tart fel, a budapesti profiligák egyesületeinek szerepeltetésével igyekeznek jó sportot nyújtani a közönségnek. Évek óta a kolozsvári pályán nagyon szűkben voltunk a jó csapatoknak és részben ez magyarázza meg azt is, hogy a közönség teljes érdeklenséggel viseltette a sport iránt. A múlt heti Bástya vendégszereplések igazolták, hogy a közönség szereti a jó sportot és egy-egy attrakciós mérkőzésre az emberek nagy tömege vonul fel. A Bástya mérkőzések sikerén felbuzdulva, a kolozsvári csapatok másodszor is a budapesti profiligából választották ki a román husvét programját és a Kispest jóképességű egyesületét kötötték le a két napra. A kettős meccset a KAC, a Haggibbor, a Romania és a KMSC rendezik. Az első napon a KAC-Haggibbor kombinált, a második napon a Romania és a KMSC csapataiból összeválogatott együttes fog találkozni a pestiekkel.

A két kombinált csapat összeállítása meglehetősen jól sikerült, ugyanígy, hogy az együttesek egyenlő labon állhatnak szembe jóképességű ellenfelekkel.

A román husvétii részletes program a következő:

Vasárnap d. u. 2 órakor: Romania-Haggibbor ifj. bajnoki. Utána KAC-Haggibbor kombinált-Kispest.

Hétfőn: d. u. 3 órakor KAC-Haggibbor. Ha az első csapatok találkozása nem is jár együtt a régi derby izgalmával, a régi ellenfelek találkozása érdekesnek ígérkezik.

Utána Kispest-Romania-KMSC kombinált.

A csapatok a következő összeállításban szerepelnek:

Haggibbor-KAC: Szathmáry-Palocsay KAC Havas Hag.-Ordentlich Hag. Schultz KAC, Gancz Hag.-Horváth KAC, Krausz Hag., Weisz Hag., Dézsy, Poklossy KAC.

Romania-KMSC. Micu, Kinizsi-Bindea-Costin-Deák-Istvánffy II.-Chifor, Istvánffy I.-Muresan-Vartan. A mérkőzésekre mindkét napon délután 10-től kezdve lehet a sporttelep pénztáránál jegyeket váltani.

A Haggibbor országos vivőversenye

A Haggibbor ma és hétfőn rendez meg nagyszabású országos vivőversenyét, mely népes és nívós mezőnyök mellett indul. Az ország legjobb vívói, köztük a nagyváradi és szatmári egyesületek versenyzői mellett a KAC és Haggibbor jóképességű gárdái indulnak a versenyen, melynek keretében a kerületi vivőverseny is lebonyolítják. A református kollégium tornatermében a következő beosztással rendezik meg a mérkőzést:

Vasárnap d. e. 9-kor a törverseny elődöntője, ezt követi kb. d. u. 6-kor a tördöntő. Hétfő reggel 8 órakor kard elődöntő, középdöntő és ennek befejezése után kb. d. u. 5-kor a karddöntő. Érdekesége a versenynek a női törverseny, melyre a Nagyváradi SE-ből György Ernőné és Kálmán Rezsőné, a Haggibbor részéről Friedmanné Szatler Jolán, a KAC részéről Bartunek Titi indulnak. A

többi számokban az összes résztvevő egyesületek rendkívül népes gárdákkal vesznek részt.

Országközi válogatott meccsek vasárnapja Közép-Európában. Bécsben és Budapesten nagyfontosságú válogatott meccsek kerülnek lebonyolításra. Az Európai-kupaért Budapesten a Svájc-Magyarország, Bécsben Csehszlovákia-Ausztria mérkőzést játszik le. Prágában ugyanezkor Bécs-Prága válogatottjai, Belgrádban pedig Budapest profi kombináltja szerepelnek.

A KKASE disztornája. Vasárnap délután négy órakor még egy attrakciója lesz Kolozsvár változatos sportprogramjának. A KKASE jóképességű tornászai rendeznek disztornát, melyet az unitárius kollégium tornatermében tartanak meg.

RADIO MUSOR

IDŐ: KÖZÉPEURÓPAI

Vasárnap, április 12.

Bukarest. 10.45: Egyházi ének. — 11: A rádiózenekar délelőtti zenéje. 12: Dinicu-zenekar. Könnyű és román zene. — 5.15: Dinicu-zenekar. 7.30: Operaközvetítés az operaházból. Utána üzenetek.

Budapest. 9: Ujsághírek, kozmetika. — 10: Református istentisztelet. Majd: A Mándits szalózenekar hangversenye. — 2: Grammofónhangverseny. 3: Gyermekjátékozóra. 3.30: Dr. Ujhelyi Andor: A mezőgazdasági kísérletügy s annak hazai szervezete. 4: Az iskolán kívüli népművelés rádióelőadása. Utána: Időjelzés, időjárás. 5.15: Arany, Jókai, Petőfi. Jónás Károly felolvasása. 5.30: Kabaré-est. 6.30: Hoór-Tempis Erzsébet hangversenye. — 7: A magyar-olasz válogatott ökölvívó mérkőzés helyszíni közvetítése. 7.50: Sport és lövésnyeremények. 8.10: Operatrézslétek. Előadják: Verböczy Ila és László Andor zenekari kísérettel. 9.30: Hangverseny. Utána: Időjelzés, időjárás. Majd: Parkas Jenő és cigányzenekarának zenéje

Bécs. 9.35: Lanner József 130. születésnapjára.

Belgrád. 9: Vigjáték. 9.50: A Radivojevic zenekar játéka.

Berlin. 12.30-ig tánczene.

Hétfő, április 13.

Bukarest. 12: Grammofón. 12.30: Hírek, időjelzés, grammofón. 4: Katonazene. — 5: Gyermeknegyedóra. 5.15: Katonazene. 6: Hoffmansthal: Jedermann c. drámai játéka. 8: Szimfónikus hangv. Román zene-művek. 9: Szimfónikus zene.

Budapest. 9.15: Hangverseny. 5.25: Kelemen Lajos magyar nótákat énekel Toll Árpád és cigányzenekarának kísérettel. 6.25: Német nyelvoktatás. 7: Három li-

URODONAL
tisztítja a vesét

Csúz
Köszvény
Időgfájdalmak
Hugykó
Érelmeszesedés
Elhízás



Mossa a májat és az izületeket, feloldja a húgysavat, fokozza az anyagcserét és elégeti a hájat.

A veséjényesek minden hónapban, vagy amikor túlzottan viték a húgysav elszívásán, URODONAL-kal tisztítják, amely megoldja a húgysavat és így biztosan megvédi a veséget a húgysavvesztés ellen. A reumatizmusú és vesekökökkel. Ha a vesélet vörös, vagy ha a húgysav tartalmát, vagy ha a legújabb fájdalom mutatók, ha az izületek ropogást kezdenek, azonnal URODONAL-t kell szedni.

Tudományos értékelések:
Az orvostudományi akadémia (1908 nov. 10.)
A tudományos akadémia (1908 december 14.)

Ajánlja
Dr. LANCEREAUX
akadémia volt előnöke
a Könyvgyártásról írt könyvében.

rikus versei vitéz Garamszeghy Sándor előadásában. 7.30: A Budapesti Filharmoniai Társaság rendkívüli hangversenye. Utána: Időjelzés, időjárás, hírek. Majd: A Fejes szalózenekar, valamint Toll Árpád és Toll Jancsi cigányzenekarának zenéje.

Bécs. 9.30: Dostal zenekar.

Belgrád. 8.40: Hangverseny Fehértemplomból. 11: Vendéglői zene.

Berlin. 7.05: Mandolinzene. 8.30: Heti interjú. 9.10: A berlini rádiózenekar hangversenye.

Kassa. 9.35: Beiter M. tanár zongora-versenye.

Kattowic. 9.30: Könnyű zene. — 10.15: Közzene.

Milánó. 8.40: Grammofón. 9: Marelli-hangverseny.

Kedd, április 14.

Bukarest. 12: G. 4: Luca-zenekar. Román zene. 5.15: Luca-zenekar. 7: G. — 8: Operatrézslé, közben hírek.

Budapest. 9.15: Grammofónhangverseny 12.05: A rádió házikvartettjének hangversenye. 3.30: Meseóra. 5: Szilágyi Ödön novellái. 5.30: Dalok és saxophonszólók. — 6.10: Franca nyelvoktatás. 6.45: Rádió amatőrpósta. 7.30: Magyar Imre és cigányzenekarának zenéje. 8.30: A báránykák. Vigjáték. Az előadás után: Időjelzés, időjárás, hírek. 12.05: Eugen Stepat balalajkazenekarának hangversenye.

Bécs. 10.10: Gaudrioz-jazz.

Belgrád. 8: Énekverseny. 10.50: Rádiózenekar.

Berlin. 9.10: Burschell: Az ifju Schiller, hangjáték.

Kassa. 9: Pozsony. 11: Müsorbemondás. Kattowic. 7.50: Puccini: Pillangókisasszony c. operája.

Lipce. 7.30: A dunai sellő című vigoperája. 9.10: Mandolinzene.

Milánó. 9: Olasz énekkettősök. 9.20: Lehar: A cárevics c. operetjé.

7 szó: Bauer a Szerencse Fia. Osztálysorsjegyei mindig szerencsével játszanak

A világ legkedvezőbb sorsjátéka

84.000 sorsjegy. 42.000 nyeremény

A sorsjegyek felét kihúzzák

Egy sorsjeggyel nyerhet szerencsés esetben!

Schilling 800.000 = Lei 20,000.000

Nyeremények: S 500.000 = Lei 12,500.000. S 300.000 = Lei 7,500.000. S 100.000 = 2,500.000. S 80.000 = Lei 2,000.000 S 60.000 = Lei 1,500.000 ect., ect.

Össznyeremény: Schilling 13,406.400 = Lei 335,160.000

Az I. osztály huzása már 1931 május 19. és 21.

Bankhaus Albert Bauer, WIEN 4., Favoritensfrasse 4.

Sorsjegyárak: Egész: Lei 1200.— Fél: Lei 600.— Negyed: Lei 300.—
S. 48.— S. 24.— S. 12.—

Portó és költségek 20 lei osztályonként. Minden rendelést azonnal végrehajtunk. Fizetés a sorsjegy vétele után. Huzás után azonnal küldjük a hivatalos huzási jegyzéket. Sok milliót fizettünk már ki szerencsés vevőinknek.

Milyen legyen az otthonom



a ma embereinek lakáskiállítása a Vármegyeház disztermeiben Kolozsváron, április 23—május 4.

Pozsony. 7.05: Héber Z. Edelstein Lipót főkantór és a Klein Armin által vezetett vegyeskar előadásában. 9: Szimfónikus hangverseny.

Prága. 11: Oraütés.

Róma. 6.30: Ének- és zenekari verseny. Stockholm. 7.50: Beethoven zene. 11: Modern tánczene.

Toulouse. 12.30: Különböző szólók, tánczene.

Varsó. 12: Könnyű zene.

Zágráb. 9.30: Héber zene Lewi Wolf mannheimi főkantór és Hirscher Zsiga zongorista előadásában. 10.40: Könnyű zene.

A proféta gyermek

Edmond Fleg megrázó szíró regénye
Ára 100 lej és portó
KAPHATO AZ UJ KELET
KÖNYVOSZTALYABAN

Soha

nem volt még ilyen nagymérvű árszállítás a piacon
Atheneum olcsó könyvei

- Barbusse: Erő, füzve 68 lej
- A. France: Hátrahagyott írásai füzve 34 lej
- Heltai: Irók, színésznők 68 lej
- Thackeray: Titmarsch 34 lej
- Mihály E.: Az autók elektromos felszerelése 170 lej
- Szalay László: Mihály bácsi 194 oldal 51 lej
- Blasco Ibanez: Mindenki asszonya 288 oldal 68 lej
- Blasco Ibanez: A meghódított tenger 300 oldal 68 lej
- Emil Zola: Tiérese Raquin 284 oldal 68 lej
- René Benjámín: Egy regényes élet 364 oldal 68 lej
- Dos Passos: Newyork regénye oldalon, 2 kötet 102 lej
- Bainville: Franciaország története 488 oldal, 2 kötet 102 lej
- Ady Endre: A minden-titok versei 68 lej
- Ady Endre: Uj versek 68 lej
- Ady Endre: Illés szekeren 68 lej
- Ady Endre: Szeretném ha szeretnének 68 lej
- Ady Endre: A magunk szerelme 68 lej
- Ady Endre: Ki látott engem 68 lej
- Ady antológia 264 oldal, 284 vers 156 lej

Kapható:

Uj Kelet könyvostályában

Vidékre utánvéttel vagy az összeg előzetes beküldése mellett szállítunk.

Színház—Mozi

„Kamaraénekes“ című külföldön a királyi udvarok által adományozott címe azoknak az énekeseknek, akiket fényes karrierjük bármely kitérítésénél jobban kiemelkednek. Hubert Leuer tenorista április 15-én Kolozsvárra jön, viselője a kamaraénekes címnek, egyike a legkiválóbb képviselője az énekeseknek. Április 15-én a Román Operában lép fel a **Tannhäuserben**, április 17-én a **Zsidónőben** és a vasárnapi matiné a **Carmenben**. Ezen rendkívüli előadásokra jegyeit vásárolja meg a Románia Artistica színházi ügynökségnél, Piata Unirii.

Román Opera műsora

Vasárnap, ápr. 12 (délután): Hoffmann meséi.

Hétfő, ápr. 13: Rigoletto.

Kedd, ápr. 14 (délután): Traviata.

Szerda, ápr. 15: Tannhäuser. (Vendégszerepel Hubert Leuer kiváló tenorista.)

Péntek, ápr. 17: Zsidónő. (Hubert Leuer kiváló tenorista vendégszereplésével.)

Vasárnap, ápr. 19 (délután): Sámson és Delila. (Hubert Leuer kiváló tenorista vendégfellépésével.)

Hétfő, ápr. 20: Afrikai nő. (Olcsó helyekkel.)

Szerda, ápr. 22: Rigoletto.

Csütörtök, ápr. 23 (délután): Stradella.

Ma és holnap: a kis Rott Kolozsváron

Kolozsvár, április 11. Ma és holnap tartja meg két estére terjedő vendégjátékát a Magyar Színházban Rott Sándor és a bécsi Theater der Komiker 17 tagu együttese. Az előadások iránt óriási érdeklődés mutatkozik, amit valóban meg lehet érteni. Hiszen Rott Sándor és a Theater der Komiker azt a művészetet jelentik, amely a végső határokig feszíti a komikumot s amelynek nem lehet ellenállani: nevetni kell, gyakran szinte a megszakadásig.

Mindkét este teljesen más-más műsorról mutatkoznak be a vendégek. Az első este Vadnay László ragyogó komédiája, Löbl, a derék katoná kerül színre, a címszerepben Rott Sándorral. Utána Nóti Károly pompás egyfelvonásosát adják, amelynek címe: A cégnek házasodnia kell. Következik Louis Taufstein burleszkje: Am Polterabend. A műsört Vadnay Lászlónak Zwickl és Hahn című vígjátéka zárja be.

A második este Lőrincz Miklós Kolumbus című vígjátéka, Vadnay László Utazás Proszntzba és Szenes Béla A házitanító című darabjai kerülnek többek között színre.

A MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA

Vasárnap d. e. 11 órákor mozimatiné: Riff és Raff, a levegő királyai, burleszk vígjáték 7 felvonásban, burleszk kísérő műsor.

Vasárnap d. u. fél 3 órákor színházi előadás: Alvinczi huszárok. (10, 20, 30, 40, 50 lejes mozihelyekkel. Ssz. 244)

Vasárnap d. u. 5 és háromnegyed 7 órákor mozielőadás: Premier, hangos Fox attrakció: A hetedik parancsolat, 11 felv., a főszerepekben: Janet Gaynor Charles Farrell. Uj hangos hirodó. Helyárak: 30, 20 és 10 lej.

Vasárnap este fél 9 órákor: Okos mama. (Operett-ujdonság, Poór Lili fellépésével. 10, 20, 30, 40, 50 lejes mozihelyekkel. Ssz. 245.)

Vasárnap éjjel 11 órákor: Rott Sándor és a bécsi Theater der Komiker 17 tagu együttesének vendégjátéka. Mérsékelt emelt helyekkel. Ssz. 246.

Hétfőn d. e. 11 órákor: Mozimatiné: Lelkek a viharban, dráma a Saharában, 8 felvonásban, a főszerepekben: Mina Manneé, Dimitrij Kirsakoff. Burleszk kísérő műsor. Helyárak: 15 és 10 lej.

Hétfőn d. u. fél 3 órákor: Viktória. (10, 20, 30, 40, 50 lejes helyekkel. Ssz. 247.)

Hétfőn d. u. 5 és háromnegyed 7 órákor mozielőadás: A hetedik parancsolat. Hangos, zenés attrakció 11 felvonásban, a főszerepekben: Janet Gaynor Charles Farrell. Uj hangos Fox hirodó. Helyárak: 30, 20 és 10 lej.

Hétfőn este fél 9 órákor: Kis király. (Operett-ujdonság, új szereposztásban, Karácsonyi, Kertész, Nádor, Tompa, Ihász fellépésével. 10, 20, 30, 40, 50 lejes helyekkel. Ssz. 248.)

Hétfőn éjjel 11 órákor: Rott Sándor és a bécsi Theater der Komiker vendégjátéka, teljesen más műsorról.

Kedden d. u. 3, 5 és 7 órákor mozielőadás: A hetedik parancsolat. Hangos, zenés attrakció 11 felvonásban, a főszerepekben: Janet Gaynor és Charles Farrell. Uj hangos Fox hirodó. Helyárak: 30, 20 és 10 lej.

Kedden este 9 órákor: Süt a nap. (Szentgyörgyi István születésének kilencvenedik évfordulója. Jubiláris díszelőadás. Ssz. 250.)

Szerda d. u. 3, 5 és 7 órákor mozielőadás: A hetedik parancsolat. Hangos, zenés attrakció 11 felvonásban, a főszerepekben: Janet Gaynor és Charles Farrell. Uj hangos Fox hirodó. Helyárak: 30, 20 és 10 lej.

Nincs többé ócska cipő!

Feketéből fehéret, feketéből sárgát, sárgából fehéret, stb. stb.

Vagy bármilyen színt bármilyenre

FEST

garancia mellett

Ipari festőde Cluj, Str. Bucovinel, v.

Munkácsy u. 32. Tel. 595.

Feltvételi hely:

Hoffmann, Ernő, Cal. Motilor 25.

MEGHÍVÓ.

A Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank R.-T. XXXVI. ÉVI RENDES KÖZGYÜLÉSÉT

1931. évi április hó 26-án, délelőtt 11 órákor fogja Cluj-Kolozsvár, Piata Unirii (volt Mátyás király tér) 7 szám alatti székházában megtartani

TÁRGYSOROZAT:

1. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése az 1930. évi üzleteredményről.
 2. Határozathozatal a mérleg megállapítása és a tiszta jövedelem felosztása iránt.
 3. Az alapszabályok 103. §-ának módosítása.
 4. 2 igazgatósági tag választása 3 év, 1 igazgatósági tag választása 2 év, továbbá 1 felügyelőbizottsági tag választása 1 év tartamára
- Ezen közgyűlésre a t. részvényeseket azon figyelmeztetéssel hívjuk meg, hogy az alapszabályok értelmében oly részvé-

nyes gyakorolhatja akár saját személyében, akár meghatalmazottja által szavazati jogát, aki részvényét a közgyűlést megelőző nap délután 5 óráig az intézet pénztáránál, Cluj-Kolozsvárt még le nem járt szelvényeivel együtt letette.

Ertesítjük a t. részvényeseket, hogy az igazgatóság évi jelentése, továbbá a mérleg és eredményszámja az intézet hivatalos helyiségében folyó évi április 15-től kezdődőleg közszemlére ki lesz téve és azokat a t. részvényesek a hivatalos órák alatt megtekinthetik.

TARTOZIK

Mérlegszám'a 1930. december 31.

KÖVETEL

Készpénzkészlet, deviza, idegen pénzek és azonnal esedékes követelések	—	—	91,920.863	99	Részvénytőke	—	—	—	—	75,000.000	—
Ingtatlanok:	—	—	—	—	Tartalékok:	—	—	—	—	—	—
intézeti székház	—	375.000	—	—	tartaléktőke	—	—	55,342.154	34	—	—
áruraktár telep	—	354.633	—	—	kétes követelések tartaléka	—	—	2,000.000	—	—	—
vidéki ingatlanok	—	11,835.482	50	12,565.115	50	Alapok:	—	—	—	—	—
Leszámitolt váltók:	—	—	—	—	intézeti nyugdíjalap	—	—	11,146.908	—	—	—
lejben fizetendők	—	304,175.879	92	—	Nagyvárad Takarékpénztár-féle nyugdíjalap	—	—	660.086	35	—	—
külföldi valutában fizetendők	—	66,962.540	—	371,138.419	Báró Jósika S. tisztijóltéti alap	—	—	333.068	—	12,140.062	35
Jelzálogkölesönök:	—	—	—	—	Betétek és folyószámlák	—	—	—	—	696,923.239	5
kamatozók és törlesztések	—	—	—	494.024	Visszleszámitolt váltók	—	—	—	—	28,802.525	—
Folyószámlák:	—	—	—	—	Fel nem vett osztalékok	—	—	—	—	255.261	50
fedezettel és más biztosítékokkal	—	229,702.995	15	—	Átmenő tételek	—	—	—	—	9,114.418	23
affiliált vállalataink folyószámlái	—	43,725.761	—	—	Általunk vállalt kezességek	—	—	44,284.643	—	—	—
bankoknál	—	95,922.647	60	369,351.403	Tiszta jövedelem	—	—	—	—	11,875.223	69
Értékpapírok:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
különböző papírok és azok 1930. XII. 31-ig	—	11,882.063	53	—	—	—	—	—	—	—	—
járó kamatai	—	34,100.993	26	45,983.056	—	—	—	—	—	—	—
affiliált vállalataink részvényei	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kezesség és óvadékhitelek	44,284.643	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				891,452.884	26					891,452.884	26

Cluj-Kolozsvár, 1931. április 9.

AZ IGAZGATÓSÁG

XIV. EVF.
Cluj—Kolozsvár
április
5691 ÉV

Uj Kelet
és hársági
nap
Elköltök utá
szrás megje

Műsiratokat n
megörzészük

Olvasom

Csak tudnám títvával írják ezeket a táviratokat nap elborítják az különböznek min hogy három betű kon. Ez a három hol vérbe mártog így kezdődik mi Jüdische Telegra Ez a közönséges ből álló iniciáléna. Soha ki nem fo Napról-napra gyi front minden szá És egyre szörnyü rá a táviratokra. nem tintával írj mellé sorakoztat datokba bele van kerektség minde keserűsége.

Olvasom a mai Egy nap zsidó négy óra alatt gy ... az ITA je országban Stenne ja a második nem Hitler és Stenne egymás híveit el szemita izgatással licitálják tul egy

Hermshaimban bemocsokoltak egy

Az egykori ban, a lengyellé ban, nyiltan p parasztokat az Egyik antiszemita a másikat éri. T ban osztogatják talmu antiszemita

A varsói kormá szik sürgösen re ben. Ehelyett kül és lengyel keres kába utaznak ma közöljenek ki a mára.

Zsidó keresked nak egyebet — delegációban. His ban ezer és ezer áll a közvetlen es amerikai kölcsön legalább hatszáz végéig.

Lengyelország gazdasági krízis. tette, hogy tiz zlotit fordít közn

Az ITA jelent munkáknál egyet alkalmazni. A zsi kába pénzért kül nálják fel.

Kanadában egy nek elleni tüntet hogy az idegenek érteni. A munkai zsidó munkások még dolgoznak. A hálózatot megfojt ságok. A parlam iskolatörvény fek

kisebbségnek is nek adni a be kisebbségi jogok még mindig benne nem akarják meg tüntetések értelm

Az ITA jelent ság parlamenti